VIDEOREGISTRATORE A INTERVALLI DI TEMPO TLC2100X

FUNZIONE OPZIONALE RS-232
ALIMENTAZIONE OPZIONALE A CORRENTE CONTINUA

ISTRUZIONI OPERATIVE

GYYR™

AVVERTENZA. PER EVITARE IL RISCHIO DI INCENDIO O FOLGORAZIONE, NON ESPORRE QUESTA APPARECCHIATURA A PIOGGIA O UMIDITÀ.

ATTENZIONE

PERICOLO DI FOLGORAZIONE
NON APRIRE!

ATTENZIONE! PER EVITARE IL RISCHIO DI FOLGORAZIONE, NON TOGLIERE IL COPERCHIO. I COMPONENTI INTERNI NON POSSONO ESSERE RIPARATI DALL'UTENTE. RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO PER EVENTUALI RIPARAZIONI.

Il simbolo del lampo con la punta a freccia incluso in un triangolo equilatero avverte l'utente che all'interno dell'alloggiamento dell'apparecchiatura è presente tensione pericolosa senza isolamento, abbastanza potente da costituire il rischio di folgorazione.

Il punto esclamativo incluso in un triangolo equilatero indica all'utente l'esistenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione a corredo dell'apparecchiatura.

NOTA IMPORTANTE

Questo prodotto può essere usato come accessorio in sistemi di sorveglianza per banche o negozi al dettaglio per rendere possibile l'identificazione di eventuali individui sospetti mediante la registrazione delle immagini delle telecamere, complete di data e ora, su un supporto magnetico permanente (videocassetta). Questo prodotto, usato autonomamente, non è un sistema completo di sorveglianza. A tal fine, tutti i componenti del sistema devono essere opportunamente installati, collaudati e mantenuti da personale qualificato.

AVVERTENZA

Questa apparecchiatura genera, usa e può emettere energia a radiofrequenze e, se non viene installata e usata secondo quanto indicato nel manuale di istruzioni, può interferire con le comunicazioni radio. Il collaudo ha dimostrato che l'apparecchiatura è conforme ai limiti relativi ai dispositivi di elaborazione di classe A, secondo la sezione J della parte 15 delle norme FCC statunitensi, formulate al fine di fornire un'accettabile protezione da tali interferenze durante le operazioni in un ambiente industriale.

L'uso dell'apparecchiatura in una zona residenziale può causare interferenze, nel qual caso l'utente dovrà accollarsi le spese e la responsabilità delle misure necessarie a risolvere il problema.

ATTENZIONE

Ni-Cd

Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile e riciclabile. I regolamenti in vigore nel Paese d'uso possono proibire lo smaltimento della batteria al termine della vita utile assieme ai rifiuti municipali. Si prega di rivolgersi all'ente locale di smaltimento dei rifiuti per informazioni sulla possibilità di riciclaggio nella zona e sulle procedure corrette di smaltimento.

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

Gyyr® è un marchio depositato della Odetics, Inc.

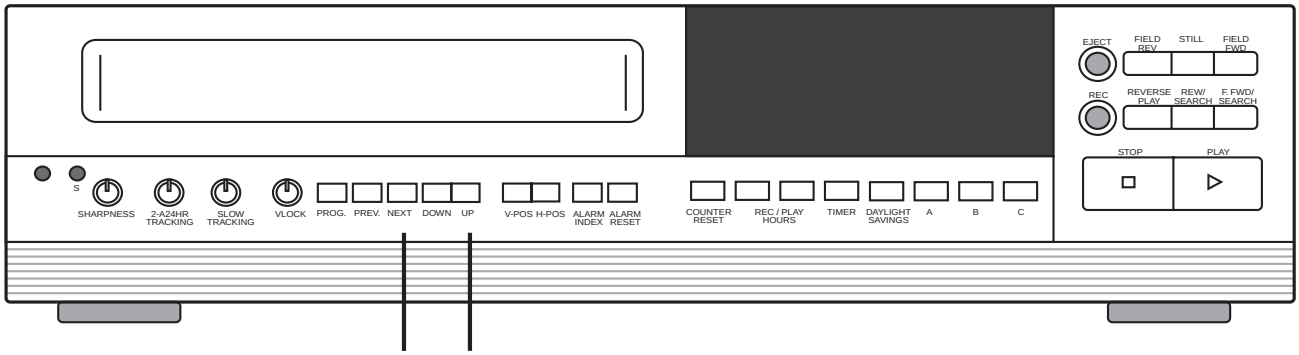
È vietata la copia, la riproduzione e la traduzione in un'altra lingua, totale o parziale, di questa pubblicazione senza la previa autorizzazione scritta della Odetics, Inc.

© COPYRIGHT 1998 della GYYR, Inc. Tutti i diritti riservati.

TLC2100
220-0498-4852815#

ALT!

QUESTO REGISTRATORE È DOTATO DI UN BLOCCO NASCOSTO DI SICUREZZA CHE LO PROTEGGE DALL'USO NON AUTORIZZATO.



PULSANTI NEXT (SUCCESSIVO) E UP (SU)

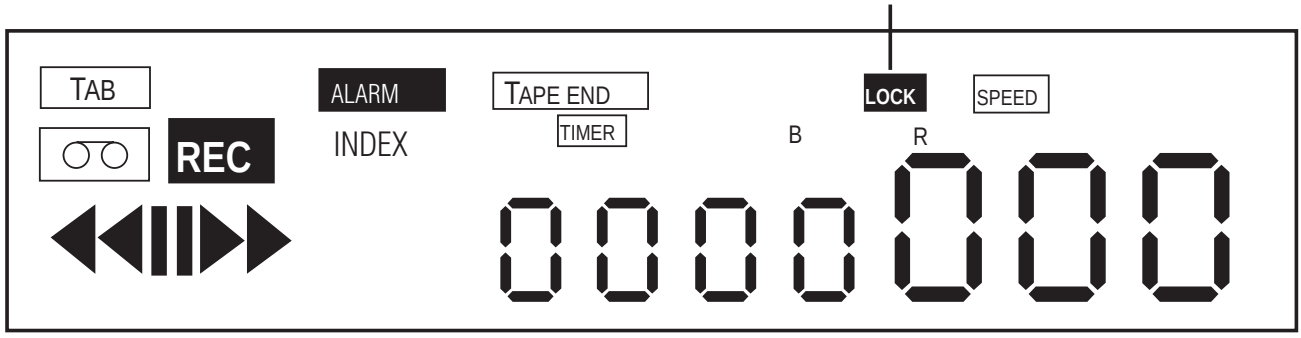
IMPOSTAZIONE DEL BLOCCO DI SICUREZZA (Blocco delle funzioni di programmazione del registratore)

Fase 1. Premere contemporaneamente i tasti NEXT (Successivo) e UP (Su).

Fase 2. Controllare il visualizzatore digitale. L'indicatore "Lock" (Blocco) si accende all'attivazione del blocco e il monitor visualizza una "L" sotto il contatore degli allarmi nel riquadro Time/Date (dell'ora e della data).

Fase 3. Per disattivare il blocco di sicurezza, premere contemporaneamente i tasti NEXT e UP. L'indicatore "Lock"

INDICATORE "LOCK" (BLOCCO)



12-06-97 PL THU A04
08:28:44A 72 T L ——— **LOCK INDICATOR IN TIME/DATE STAMP (INDICATORE DI BLOCCO NEL RIQUADRO DELL'ORA E DELLA DATA)**

Cedola per l'utente finale

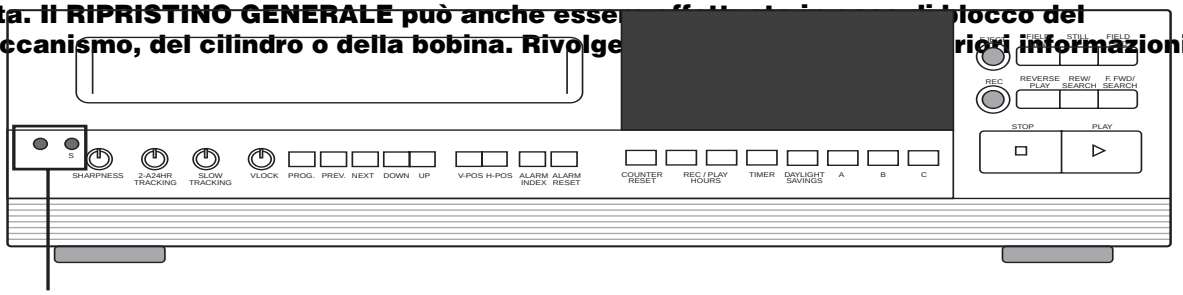
si spegne e la "L" nel riquadro dell'ora e della data non viene più visualizzata.

EFFETTUAZIONE DI UN MASTER RESET (RIPRISTINO GENERALE)

La funzione di RIPRISTINO GENERALE viene effettuata inserendo simultaneamente degli oggetti appuntiti nei fori di ripristino, uno per foro, e va eseguita nel caso di anomalie in determinate funzioni del sistema a intervalli di tempo, quali la visualizzazione dell'ora e della data o la selezione della velocità. Tutte le funzioni programmabili dovranno essere riprogrammate dopo il ripristino. L'unità viene fornita completa di utensile per il RIPRISTINO GENERALE.

Questa unità è inoltre dotata di una funzione di RIPRISTINO DEL SISTEMA. Tale funzione NON modifica le impostazioni dei menu. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Ripristino del sistema", nella sezione "Comandi di regolazione della cassetta".

Nota. Il RIPRISTINO GENERALE può anche esse[illegible] blocco del meccanismo, del cilindro o della bobina. Rivolge[illegible]ri informazioni.



FORI DI RIPRISTINO

Cedola per il Rappresentante

TLC2100
220-0498-4852815#

Indice

NOTA IMPORTANTE 2

Cedola per l'utente finale 3

Cedola per il Rappresentante 3

PRECAUZIONI IMPORTANTI 6

Messaggi di avvertenza e attenzione 8
Precauzioni all'installazione 8
Controllo periodico del sistema 8
Installazione di sorveglianza tipica con sportello bancario automatico o registratore di cassa elettronico 9
Tipico sistema di sorveglianza con multiplatore di telecamere 10

SEZIONE 1. PREPARAZIONE 11

SEZIONE 2. COMANDI 12

GENERALITÀ 12

COMANDI DEL PANNELLO ANTERIORE 13

Vano portacassetta pulsante di espulsione 13
Comandi di regolazione della cassetta e delle immagini 13
Comandi di riproduzione e registrazione 14
Comandi di programmazione 15
Comandi di posizione e allarmi 15
Temporizzatore e comandi vari 16
Visualizzatore digitale 17

FUNZIONI DEL PANNELLO POSTERIORE 19

INSTALLAZIONE 20

Installazione video e connettore a 15 piedini 20
Installazione audio 21

CONTROLLO DELLA REGISTRAZIONE 22

Controllo della registrazione 22
Intervalli di registrazione e riproduzione 22

FUNZIONE INDICE ALLARMI 23

Indice Allarmi 23

SEZIONE 3. MENU 24

Spostamento del cursore e modifiche tramite menu 24
Menu Principale 24
Sottomenu dell'ora e della data 25
Esempio di impostazione dell'orologio e di spostamento nel menu 25
Sottomenu delle opzioni di visualizzazione 26
Immissione del testo del codice sistema 27
Sottomenu della posizione del testo 27
Sottomenu delle opzioni del sistema 28
Sottomenu di programmazione del temporizzatore 29
Sottomenu degli allarmi 29
Sottomenu delle opzioni di registrazione allarmi 30
Sottomenu della memoria degli allarmi 30
Sottomenu degli impulsi di commu-tazione delle telecamere 31

Sottomenu dei dati del sistema 31

SEZIONE 4. FUNZIONE OPZIONALE RS-232 32

Funzione RS-232 32

Menu della porta STD/remota 32
Comandi di interfaccia terminale remoto 32
Comandi di stato del VCR 33
Comandi estesi di stato del VCR 33
Comandi di controllo operativo 33
Funzioni di controllo programmazione 34
Comandi della velocità della videocassetta 34
Comandi estesi 35
Comando di impostazione della data 35
Comando di lettura della data 35
Comando di impostazione dell'ora 35
Comando di lettura dell'ora 36
Comando di impostazione del codice sistema 36
Comando di programmazione del temporizzatore 36

SEZIONE 5. ALIMENTAZIONE OPZIONALE A CORRENTE CONTINUA 37

Introduzione 37
Installazione 37
Funzionamento 37
Tabella del rapporto fra potenza nomi-nale della batteria e durata prevista della registrazione 37
Configurazione 1. Installazione fonte di c.c. per uso frequente 38
Configurazione 2. Installazione fonte di c.c. per uso infrequente 38
Configurazione 3. Installazione fonte di c.c. con dispositivo per carica di compensazione 38

APPENDICE A. INTERFACCIA ESTERNA 39

Descrizione dettagliata dell'interfaccia esterna: connettore "D" a 15 piedini 39

APPENDICE B. FUNZIONE DI COMANDO REMOTO 41

APPENDICE C. CODICI DI AVVERTIMENTO 42

Codici Del Visualizzatore Digitale 42
Codici 43

APPENDICE D. MANUTENZIONE PERIODICA E ASSISTENZA TECNICA 44

APPENDICE E. INDIVIDUAZIONE DEI PROBLEMI 45

APPENDICE F. CARATTERISTICHE TECNICHE 47

Vendite 48

Supporto tecnico e assistenza 48

Informazioni per l'Europa 48

Informazioni per l'Asia ed il Pacifico 48

PRECAUZIONI IMPORTANTI

Oltre agli alti standard di qualità richiesti ai fabbricanti di prodotti video, le caratteristiche di sicurezza sono uno dei fattori più importanti nella progettazione di ogni apparecchiatura. La sicurezza, tuttavia, è anche responsabilità degli utenti.

Queste pagine elencano informazioni importanti, che aiuteranno a garantire l'uso corretto del videoregistratore e degli accessori. Leggere attentamente quanto segue prima di adoperare l'apparecchiatura e tenere tali istruzioni a portata di mano per riferimenti futuri.

1. USARE VIDEOCASSETTE VHS DI ALTA QUALITÀ. La registrazione a intervalli di tempo ad alta risoluzione richiede cassette della migliore qualità per garantire risultati soddisfacenti. Le cassette di alcune marche possono compromettere le prestazioni e la durata della testina di registrazione. Abbiamo concluso che le marche seguenti sono quelle che soddisfano al meglio i requisiti dei nostri prodotti:

   GYYR BASF MAXELL TDK

2. LEGGERE LE ISTRUZIONI. Leggere tutte le istruzioni sulla sicurezza e sul funzionamento prima di adoperare l'apparecchiatura.

3. CONSERVARE LE ISTRUZIONI. Conservare le istruzioni operative e di sicurezza per riferimenti futuri.

4. OSSERVARE LE AVVERTENZE. Attenersi a quanto indicato dalle avvertenze apposte sull'apparecchiatura e incluse nelle istruzioni operative.

5. SEGUIRE LE ISTRUZIONI. Seguire tutte le istruzioni operative.

6. COLLEGAMENTO A TERRA. Questo prodotto video è dotato di spina tripolare con collegamento a terra, utilizzabile solo con prese collegate a terra per la sicurezza degli utenti. Nel caso in cui non sia possibile inserire questa spina nella presa, rivolgersi a un elettricista per accertarsi che la presa non sia di tipo obsoleto. Non tentare di rimuovere lo spinotto di terra per aggirare la caratteristica di sicurezza di questa spina.

7. ALIMENTAZIONE ELETTRICA. Questo prodotto video va adoperato solo con il tipo di alimentazione elettrica indicato sull'etichetta. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione a disposizione, consultare il rivenditore dell'apparecchiatura o l'ufficio di zona della compagnia elettrica.

8. SOVRACCARICO. Non sovraccaricare le prese di rete e i cavi di prolunga in quanto si possono provocare incendi e folgorazioni. È pericoloso adoperare cavi elettrici consumati, fili con isolamento danneggiato o incrinato e spine rotte. Controllare periodicamente il cavo e farlo sostituire dal tecnico dell'assistenza nel caso l'ispezione indichi la presenza di danni o isolamento deteriorato.

9. PROTEZIONE DELLE SPINE E DEI CAVI DI ALIMENTAZIONE. Disporre i cavi di alimentazione in modo da non camminarvi sopra e da non coprirli con oggetti che possono danneggiarli. Prestare particolare attenzione alle spine dei cavi, alle prese multiple e al punto in cui il cavo esce dall'apparecchiatura video.

10. VENTILAZIONE. Le fessure e le aperture nell'alloggiamento forniscono l'aerazione e garantiscono l'affidabilità di funzionamento dell'apparecchiatura video, proteggendola da surriscaldamento. Queste aperture, pertanto, non devono essere ostruite o coperte ponendo il prodotto, ad esempio, su un letto, un tappeto a pelo alto o superfici simili. Inoltre, l'apparecchiatura non può essere sistemata in ambienti chiusi quali una libreria o uno scaffale, a meno che non venga assicurata ventilazione adeguata e non vengano seguite le istruzioni del produttore.

11. ACCESSORI. Non usare accessori che non siano approvati esplicitamente dal produttore dell'apparecchiatura video in quanto possono rappresentare un pericolo.

    ATTENZIONE: Seguire le misure di sicurezza relative all'impianto elettrico. Qualsiasi apparecchiatura o accessorio elettrico collegato a questa unità deve essere omologato in base a standard di sicurezza quali gli standard UL o CSA, e non deve essere stato modificato in modo da aggirarne le caratteristiche di sicurezza. Queste precauzioni aiuteranno a evitare possibili rischi di incendio o folgorazione. In caso di dubbi, rivolgersi a personale di assistenza qualificato.

12. PER EVITARE IL RISCHIO DI FOLGORAZIONE, NON ESPORRE QUESTA APPARECCHIATURA A PIOGGIA O UMIDITÀ. Nel caso in cui venga versato del liquido sull'unità, rivolgersi a personale di assistenza autorizzato in quanto l'umidità può danneggiare i componenti interni. Non usare il registratore presso fonti d'acqua.

13. SUPPORTI. Non sistemare questa apparecchiatura su carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli precari, in quanto può cadere e causare infortuni gravi a bambini o adulti e danneggiarsi seriamente. Usare solo sostegni consigliati dal produttore. Per qualsiasi tipo di montaggio dell'apparecchiatura, seguire le istruzioni del produttore e usare dispositivi di montaggio approvati.

13a. Il carrello sul quale si trova l'apparecchiatura deve essere spostato con cautela. Fermate brusche, forza eccessiva e superfici sconnesse possono causare il ribaltamento del carrello e dell'apparecchiatura.

14. PULIZIA DELLE SUPERFICI ESTERNE. Scollegare l'apparecchiatura video dalla presa di rete prima della pulizia. Non bagnare con detergenti liquidi o spray; pulire solo con un panno umido.

15. INGRESSO DI OGGETTI E LIQUIDI. Non inserire mai oggetti di nessun tipo nelle aperture dell'apparecchiatura video in quanto possono toccare punti sotto tensione e provocare cortocircuiti, causando incendi o folgorazione. Non versare mai liquidi di nessun tipo sull'apparecchiatura.

16. MANUTENZIONE. Non tentare di fare da sé la manutenzione del prodotto. Aprendo o rimuovendo i coperchi si possono esporre parti sotto tensione o altri pericoli. Rivolgersi a personale di assistenza qualificato.

17. SITUAZIONI CHE RICHIEDONO ASSISTENZA. Scollegare l'apparecchiatura dalla presa di rete e rivolgersi a personale di assistenza qualificato nelle seguenti situazioni.
    a. Il cavo di alimentazione e la spina sono danneggiati.
    b. È stato versato del liquido sul prodotto.
    c. Il prodotto è stato esposto a pioggia o acqua.
    d. Il prodotto non funziona normalmente, pur seguendo le istruzioni. Regolare solo i comandi indicati dalle istruzioni operative. La regolazione di altri comandi può causare danni e spesso richiede l'intervento prolungato di tecnici qualificati affinché l'apparecchiatura possa essere riportata alle condizioni di normale funzionamento.
    e. Il prodotto è caduto o l'alloggiamento è danneggiato.
    f. Si nota un peggioramento notevole nelle prestazioni del prodotto, a indicazione della necessità di manutenzione.

18. PARTI DI RICAMBIO. Quando si rende necessaria una sostituzione, accertarsi che il tecnico dell'assistenza usi le parti di ricambio indicate dal produttore o parti con le stesse caratteristiche. Le sostituzioni non autorizzate possono causare incendi, folgorazioni o altri pericoli oltre a rendere nulla la garanzia.

19. CONTROLLO DI SICUREZZA. Al completamento di interventi di manutenzione o riparazione dell'apparecchiatura video, chiedere al tecnico dell'assistenza di effettuare dei controlli di sicurezza per verificare che il prodotto funzioni in modo sicuro.

20. NOTA IMPORTANTE PER L'INSTALLATORE
    Questa installazione deve essere effettuata da personale di assistenza qualificato e deve essere conforme a tutti i regolamenti locali.

    Al fine di proteggere il prodotto dall'azionamento accidentale da parte di dipendenti, clienti e addetti alle pulizie dello stabile, e da danni causati dalla caduta di oggetti, vibrazioni del fabbricato e simili, si consiglia di:
    - chiudere il prodotto in una cassetta con serratura di sicurezza, accertandosi che la cassetta fornisca adeguata ventilazione o che sia provvista di impianto di condizionamento dell'aria;
    - seguire le procedure di bloccaggio di sicurezza descritte nella cedola gialla staccabile che si trova all'inizio del presente manuale.

Messaggi di avvertenza e attenzione

Questo prodotto può essere usato in una banca per rendere possibile l'identificazione di eventuali individui sospetti mediante la registrazione delle immagini delle telecamere, complete di data e ora, su un supporto magnetico permanente (videocassetta). A tal fine, il videoregistratore a intervalli di tempo e tutti gli altri componenti del sistema di sorveglianza devono essere opportunamente installati, collaudati e mantenuti. Seguire attentamente le istruzioni contenute nel presente manuale.

La registrazione a intervalli di tempo ad alta risoluzione richiede cassette della migliore qualità per garantire risultati soddisfacenti. Le marche seguenti sono quelle che soddisfano al meglio i requisiti dei nostri prodotti:

- GYYR
- BASF
- MAXELL
- TDK

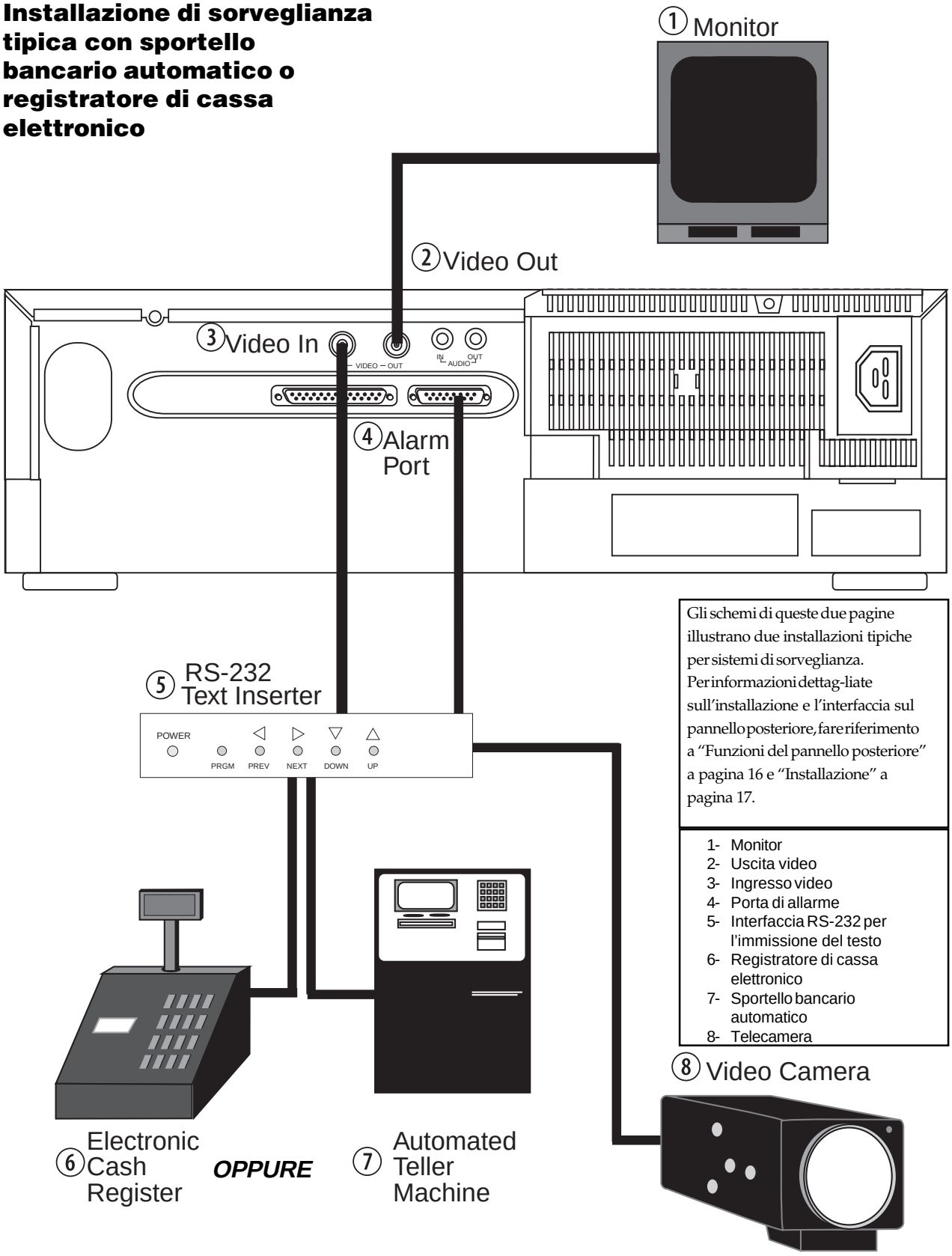
Precauzioni all'installazione

1. Proteggere l'apparecchiatura di sorveglianza per evitarne l'accesso non autorizzato.
2. Alimentare in modo sicuro tutti i componenti del sistema. Usare circuiti elettrici dedicati per evitarne il sovraccarico e il cortocircuito. Limitare l'accesso a interruttori automatici, commutatori e cavi di alimentazione dell'apparecchiatura di sorveglianza.
3. Accertarsi che i componenti del sistema di sorveglianza siano compatibili l'uno con l'altro. Gli intervalli di temporizzazione di qualsiasi apparecchiatura di commutazione accessoria devono essere compatibili con le velocità di registrazione a intervalli di tempo.
4. Pianificare attentamente l'attivazione degli allarmi dei vari componenti per garantire la compatibilità del funzionamento (temporizzazione allarmi, durata, sequenzializzazione, ecc.). Gli allarmi possono essere registrati a tutte le velocità. La velocità di 2 ore registra più immagini fornendo probabilità migliori di riprendere il viso di eventuali individui sospetti. Tuttavia, viene usata una quantità maggiore di nastro aumentando la possibilità di esaurire la videocassetta specialmente se gli allarmi si verificano di frequente. Le velocità a intervalli di tempo registrano meno immagini ma consentono di cambiare cassetta meno frequentemente. L'uso di metodi di registrazione a intervalli di tempo fa sì che la velocità di registrazione non comprometta la risoluzione delle immagini.
5. Completata l'installazione e prima dell'uso, collaudare scrupolosamente il sistema di sorveglianza. Effettuare delle registrazioni di prova alle velocità che verranno usate e controllare le prestazioni del sistema in allarme. Collaudare gli eventuali gruppi di continuità installati interrompendo l'erogazione di energia elettrica. Visionare le immagini registrate per accertarsi che la qualità sia buona e che la data e l'ora siano visibili sia in condizioni normali che in allarme.

Controllo periodico del sistema

1. Controllare il funzionamento del sistema di sorveglianza almeno una volta al giorno. Verificare il movimento del nastro nella cassetta osservando il contatore. Controllare che il monitor visualizzi le immagini delle telecamere con la data e l'ora e che la sequenzializzazione delle telecamere sia corretta. Effettuare (una registrazione di prova) (v. pagina 19 per ulteriori informazioni) e accertarsi che il monitor visualizzi due immagini in riproduzione, separate e sequenziali, a circa un secondo di distanza.
2. Controllare se sono stati registrati degli allarmi dato che l'attivazione di più allarmi può esaurire la cassetta prima del previsto. Ci deve sempre essere nastro sufficiente nella cassetta per la registrazione di almeno 5 minuti di attività alla velocità di allarme selezionata.
3. Effettuare le prove seguenti regolarmente: visionare una cassetta registrata di recente in condizioni normali dal sistema per verificare la qualità delle immagini; attivare manualmente un allarme per verificare il funzionamento della modalità di allarme; visionare la registrazione di prova per verificare il funzionamento e la qualità delle immagini.
4. Usare una videocassetta consigliata dal produttore e sostituirla regolarmente (dopo averla usata al massimo 10-15 volte). Controllare che il nastro non sia stato graffiato dalla testina e sostituirlo se danneggiato. Maneggiare le cassette con cautela e riporle nelle loro scatole. Conservare le cassette lontano da polvere, campi magnetici, calore eccessivo e luce solare diretta.

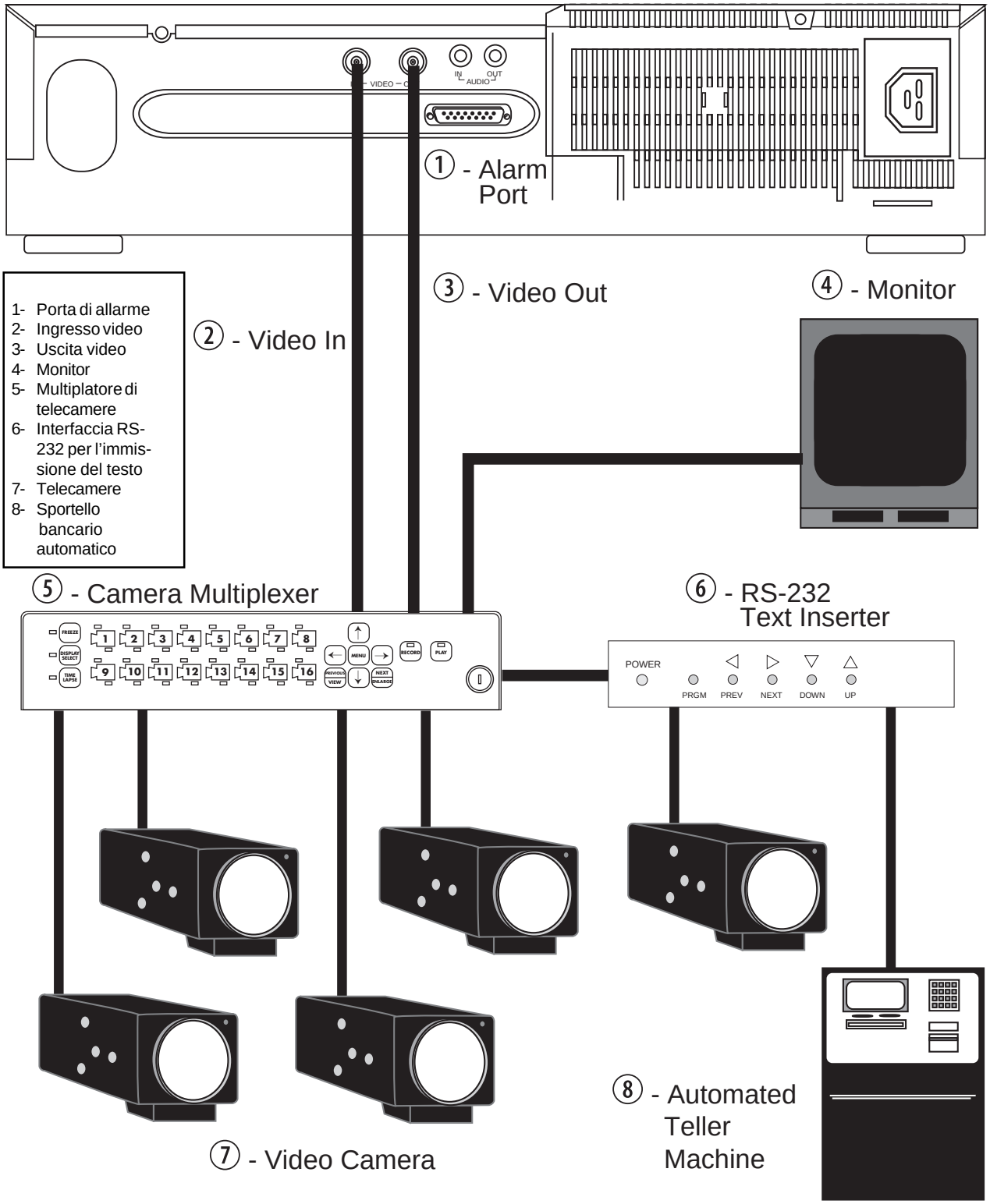
Installazione di sorveglianza tipica con sportello bancario automatico o registratore di cassa elettronico



Gli schemi di queste due pagine illustrano due installazioni tipiche per sistemi di sorveglianza. Per informazioni dettag-liate sull'installazione e l'interfaccia sul pannello posteriore, fare riferimento a "Funzioni del pannello posteriore" a pagina 16 e "Installazione" a pagina 17.

1- Monitor
2- Uscita video
3- Ingresso video
4- Porta di allarme
5- Interfaccia RS-232 per l'immissione del testo
6- Registratore di cassa elettronico
7- Sportello bancario automatico
8- Telecamera

Tipico sistema di sorveglianza con multiplatore di telecamere



SEZIONE 1. PREPARAZIONE

Questa sezione spiega le fasi di preparazione necessarie per coloro che non abbiano mai usato un sistema di registrazione a intervalli di tempo.

Oltre al registratore a intervalli di tempo, sono necessarie le seguenti apparecchiature:

- una telecamera
- un monitor
- cavi per la telecamera e il monitor (normalmente si tratta di cavi coassiali con connettori BNC)
- una cassetta VHS E-180; si consigliano cassette delle seguenti marche: Gyyr, BASF, Maxell e TDK
- alimentazione elettrica per il videoregistratore, la telecamera e il monitor.

Prima di collegare i vari componenti all'alimentazione elettrica, effettuare i collegamenti indicati qui sotto, facendo riferimento allo schema a pagina 17 di questo manuale. Tenere presente che per questo esempio non viene richiesto il collegamento di un quadro allarmi, come indicato nello schema. Inoltre, può essere utile consultare lo schema del pannello posteriore del videoregistratore a pagina 16.

- Collegare la telecamera al connettore di ingresso video del VCR
- Collegare il monitor al connettore di uscita video del VCR
- Collegare tutti i componenti all'alimentazione elettrica; il VCR può essere collegato a una normale presa di rete.
- Inserire la videocassetta nell'unità.

Il monitor deve visualizzare le immagini della telecamera e il riquadro con la data e l'ora nel formato impostato in fabbrica. Inoltre deve essere visualizzato il messaggio lampeggiante "Set Clock" (Impostare l'orologio).

Per istruzioni dettagliate su come programmare il Time/Date Display (riquadro dell'ora e della data), fare riferimento alle pagine 22 e 23 di questo manuale.

Si noterà che nel riquadro dell'ora e della data appare anche la scritta lampeggiante "PL". Tali lettere significano Power Loss (Interruzione di energia elettrica) e per rimuoverle dal monitor basta premere il pulsante Alarm Reset (Azzeramento allarmi) (v. pagina 12 per ulteriori informazioni). Tenere presente che, come si vedrà nella spiegazione delle funzioni più avanzate del VCR, premendo il pulsante Alarm Reset si azzera anche la memoria degli allarmi.

Se si vogliono visualizzare i VCR's On-Screen Menus (menu su schermo del videoregistratore), premere il pulsante Prog. La descrizione di tutti i Programming Buttons (pulsanti di programmazione) viene data a pagina 12 di questo manuale mentre le informazioni sui VCR's On-Screen Menus (menu su schermo del videoregistratore) sono nella sezione 3.

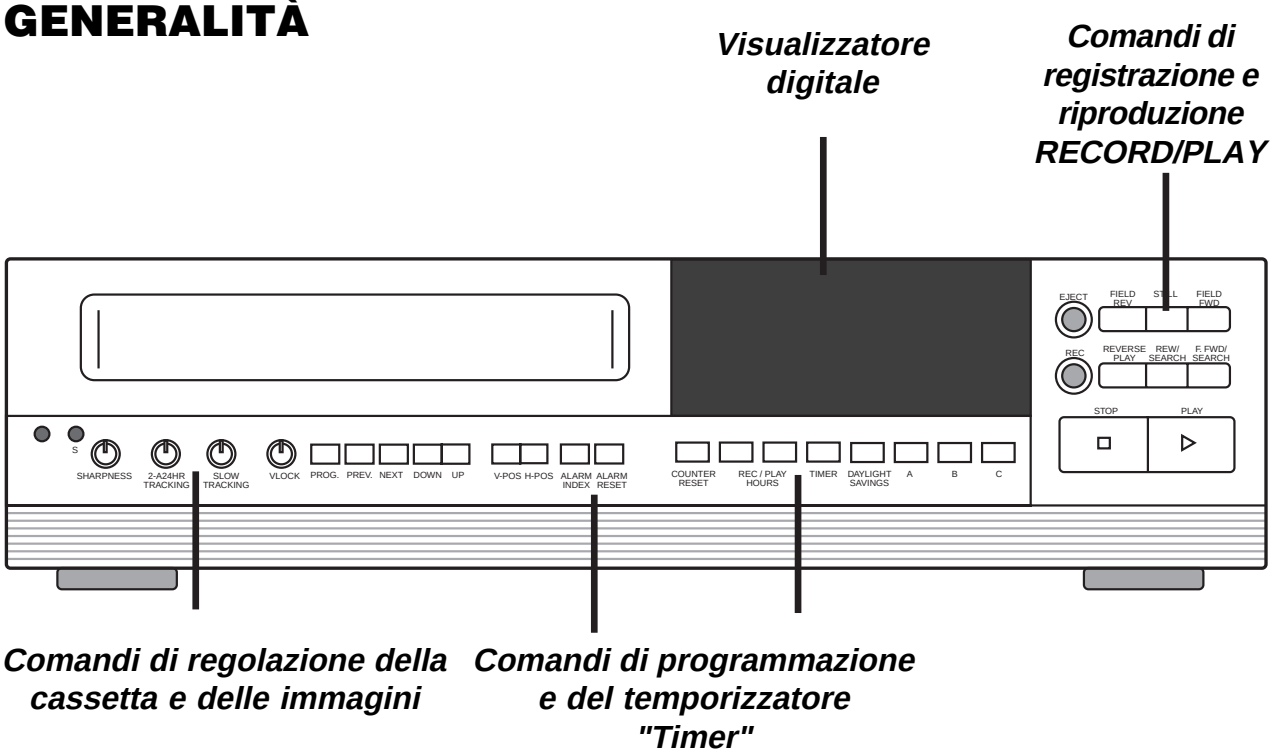
Per imparare l'uso dei Comandi del pannello anteriore, si può iniziare con i Comandi di riproduzione e registrazione. A pagina 11 viene data la descrizione di questi comandi, le cui funzioni sono simili a quelle di un normale videoregistratore.

Durante il funzionamento del videoregistratore, osservare il Visualizzatore Digitale (v. pagine 14 e 15 per ulteriori informazioni) e prendere dimestichezza con i vari indicatori. Questo visualizzatore diventa sempre più utile, man mano che si fa pratica con le funzioni del videoregistratore.

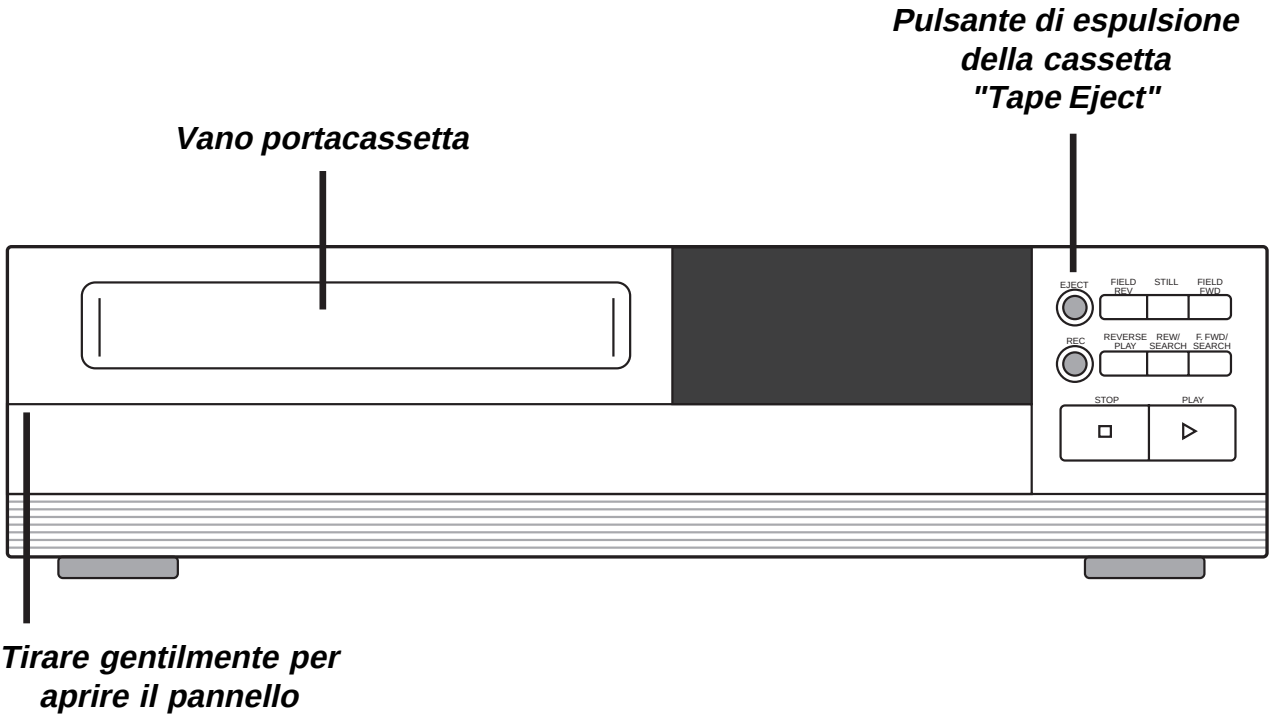
In caso di domande sul funzionamento dell'unità, si prega di rivolgersi al rappresentante di zona o di chiamare uno dei numeri telefonici elencati sulla copertina di questo manuale per assistenza qualificata.

SEZIONE 2. COMANDI

GENERALITÀ



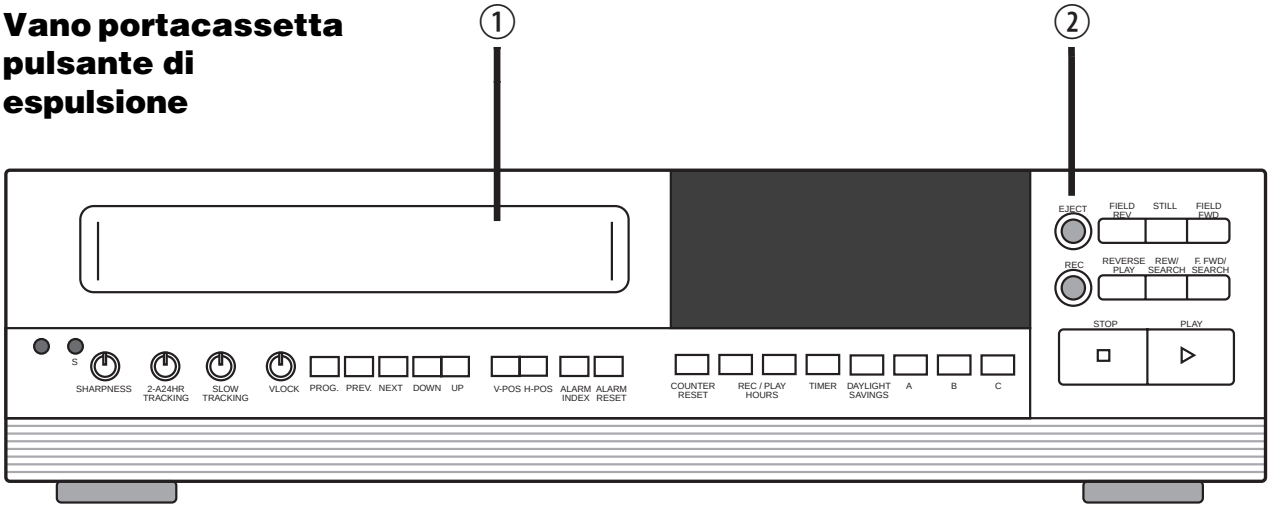
Pannello anteriore con il quadro comandi aperto



Pannello anteriore con il quadro comandi chiuso

COMANDI DEL PANNELLO ANTERIORE

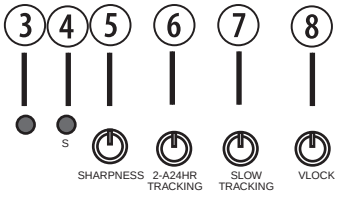
Vano portacassetta pulsante di espulsione



1 VANO PER L'INSERIMENTO DELLA CASSETTA NEL PANNELLO ANTERIORE
Inserire una video cassetta VHS in questo vano.

2 TAPE EJECT BUTTON (PULSANTE DI ESPULSIONE DELLA CASSETTA)
Premere per estrarre la cassetta. Questo pulsante non funziona nella modalità di REGISTRAZIONE.

Comandi di regolazione della cassetta e delle immagini



3 FARE RIFERIMENTO ALLA CEDOLA "STOP"(ALTO) ALL'INIZIO DI QUESTO MANUALE

4 RIPRISTINO DEL SISTEMA
Inserire un attrezzo per il ripristino in questo foro (indicato con la lettera "S") per ripristinare l'unità senza modificare le impostazioni dei menu. Questa funzione azzera gli errori e gli avvertimenti dell'unità (v. appendice C, "Messaggi di avvertimento").

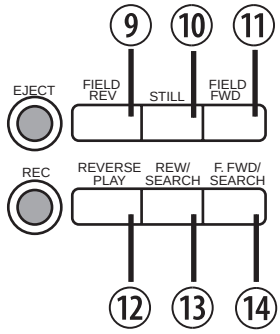
5 SHARPNESS (Nitidezza)
Questo comando va usato per regolare la nitidezza delle immagini durante la riproduzione.

6 3-A24HR TRACKING (Allineamento)
Usare questo comando per ottimizzare la qualità delle immagini a velocità di riproduzione da 2 a A24 ore con audio.

7 SLOW TRACKING (Allineamento lento)
Usare questo comando per ottimizzare la qualità delle immagini a velocità di riproduzione lente, ossia oltre 24 ore.

8 VLOCK (Distorsione verticale)
Usare questo comando per ridurre la distorsione verticale nelle modalità di riproduzione a intervalli di tempo (da 18 a 960 ore) e STILL (Pausa).

Comandi di riproduzione e registrazione



Per ottenere i migliori risultati durante la revisione di una cassetta registrata a intervalli di tempo, procedere come segue.

1. Premere il pulsante PLAY (Riproduzione) del VCR (voce n. 16) e, senza considerare nessun evento in particolare, impostare la velocità a 3 ore. Questa è la modalità di riproduzione più rapida e la si può usare per individuare velocemente un qualsiasi evento.

2. Una volta identificato l'evento, rallentare l'unità a 24 ore, 48 ore o una qualsiasi delle velocità più lente. In tal modo si sarà in grado di esaminare la situazione più attentamente, con tutto il tempo sufficiente per reagire.

3. Selezionare la modalità STILL (Pausa) (voce n. 10) per fermare la cas-setta. Premere i pulsanti FIELD FWD (Avanza-mento campo) o FIELD REV (Campo indietro) (voci n. 11 e 9, rispettiva-mente) per inquadrare il fotogramma esatto da visionare.

9 FIELD REV (Campo indietro)
Premere questo pulsante per riavvolgere la cassetta di un campo alla volta nella modalità di riproduzione STILL (Pausa).

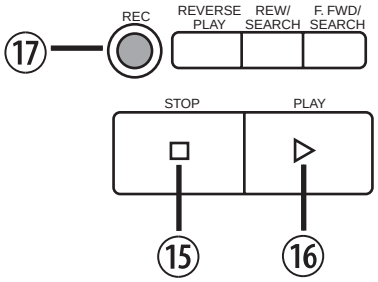
10 STILL (Pausa)
Premere per fermare temporaneamente la cassetta in PLAY (modalità di riproduzione).

11 FIELD FWD (Avanzamento campo)
Premere questo pulsante per avanzare la cassetta di un campo alla volta nella modalità di riproduzione STILL (Pausa).

12 REVERSE PLAY (Riproduzione indietro)
Premere per riprodurre all'indietro le immagini registrate alle velocità 03, 72, 120, 180, 240, 360, 480, 600, 720 o 960 ore, in PLAY (modalità di riproduzione).

13 REW/SEARCH (Riavvolgimento veloce/ricerca)
Premere questo pulsante per riavvolgere la cassetta. Quando viene premuto nella PLAY (modalità di riproduzione), il registratore effettua una ricerca all'indietro ad alta velocità. Le velocità di ricerca sono variabili e possono essere selezionate (v. "Opzioni del sistema", "Velocità di ricerca", per ulteriori informazioni).

14 F. FWD/SEARCH (Avanzamento veloce/ricerca)
Premere per fare avanzare rapidamente la cassetta. Quando viene premuto nella PLAY (modalità di riproduzione), il registratore effettua una ricerca in avanti ad alta velocità. Le velocità di ricerca sono variabili e possono essere selezionate (v. "Opzioni del sistema", "Velocità di ricerca", per ulteriori informazioni).

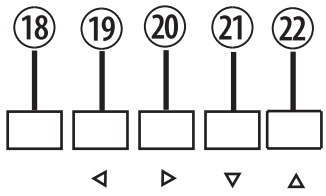


15 STOP
Premere questo pulsante per fermare la cassetta o per uscire dalla RECORD (modalità di registrazione).

16 PLAY (Riproduzione)
Premere per riprodurre le immagini registrate alle velocità 03, A18, A24, 24, 48, 72, 120, 180, 240, 360, 480, 600, 720 o 960 ore. Il pulsante PLAY viene anche usato per la funzione di controllo della registrazione, descritta a pagina 19.

17 RECORD (Registrazione)
Premere per iniziare la registrazione. Le velocità disponibili di RECORD sono: 00, 03, 18, 24, 48, 72, 120, 180, 240, 360, 480, 600, 720 o 960 ore.

Comandi di programmazione



18 PULSANTE PROG. (Programma)
Premere questo pulsante per visualizzare il menu principale e per effettuare altre funzioni di menu. Fare riferimento a "Menu di programmazione" per ulteriori informazioni su tutti i pulsanti dei comandi di programmazione.

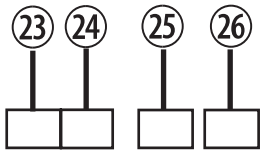
19 PULSANTE PREV. (Precedente)
Premere per tornare all'ultima funzione o all'ultimo valore visualizzato.

20 PULSANTE NEXT (Successivo)
Premere per visualizzare la funzione o il valore successivi.

21 PULSANTE DOWN (Giù)
Premere per diminuire un valore o spostarsi alla riga successiva in un menu.

22 PULSANTE UP (Su)
Premere per aumentare un valore o spostarsi alla riga precedente in un menu.

Comandi di posizione e allarmi



NOTA. Le funzioni V-POS e H-POS sono indipen-denti dalle impostazioni relative alla posizione del testo nel sottomenu delle opzioni di visualizzazione. È possibile che le impostazioni delle funzioni POS e delle opzioni di visualizzazione siano in conflitto fra loro. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Sottomenu delle op-zioni di visualizzazione".

Notare inoltre che l'impostazione della posizione del testo con-sente di scegliere posizioni distinte per le righe della data, dell'ora e del codice di sistema mentre le funzioni V-POS e H-POS spostano queste tre righe in gruppo.

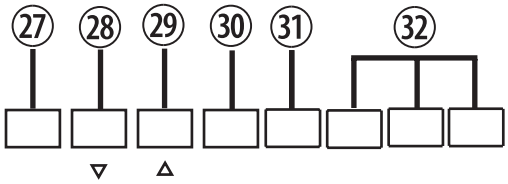
23 PULSANTE V-POS (Posizione verticale)
Premere ripetutamente per controllare la posizione verticale del riquadro dell'ora e della data.

24 PULSANTE H-POS (Posizione orizzontale)
Premere ripetutamente per controllare la posizione orizzontale del riquadro dell'ora e della data.

25 PULSANTE ALARM SEARCH INDEX (Indice allarmi)
Premere per attivare la funzione Indice di ricerca allarmi (v. "Indice allarmi" per ulteriori informazioni).

26 PULSANTE ALARM RESET (Azzeramento allarmi)
Premere questo pulsante per azzerare tutte le informazioni relative agli allarmi e all'interruzione di energia elettrica. Premendolo una volta, si elimina la scritta "PL" (interruzione di energia elettrica) eventualmente visualizzata nel riquadro dell'ora e della data. Premendolo una seconda volta (o la prima, nel caso in cui non sia mancata l'elettricità), si azzera la memoria degli allarmi nel relativo menu (v. pagina 27 per ulteriori informazioni).

Temporizzatore e comandi vari



27 COUNTER RESET (AZZERAMENTO DEL CONTATORE)
Premere per riportare a zero il contatore digitale (v. "Visualizzatore digitale").

28 REC/PLAY HOURS (ORE DI REGISTRAZIONE/RIPRODUZIONE) - FRECCIA IN GIÙ
Premere la freccia in giù per diminuire la velocità di riproduzione o di registrazione.

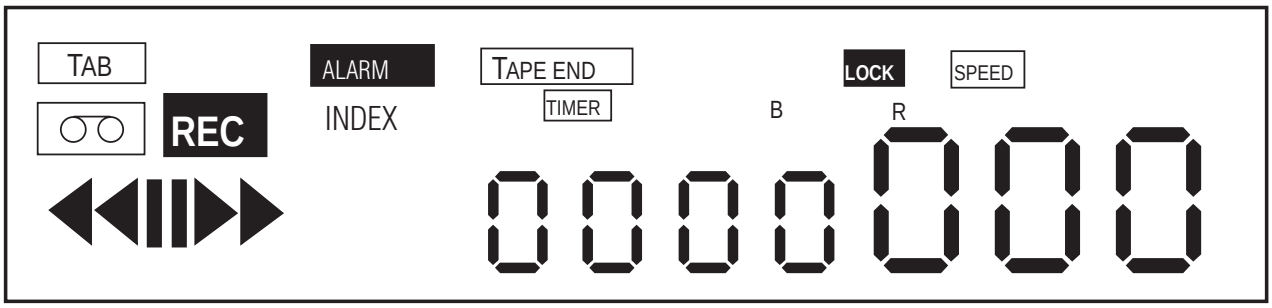
29 REC/PLAY HOURS (ORE DI REGISTRAZIONE/RIPRODUZIONE) - FRECCIA IN SU
Premere la freccia in su per aumentare la velocità di riproduzione o di registrazione.

30 PULSANTE TIMER (TEMPORIZZATORE)
Premere dopo la programmazione del temporizzatore per la registrazione automatica temporizzata. L'indicatore "Timer" si accende e viene visualizzata una "T" nel riquadro dell'ora e della data sul monitor (per ulteriori informazioni, v. "Timer" a pagina 15).

31 DAYLIGHT SAVINGS (ORA LEGALE)
Premere questo pulsante e quindi il pulsante UP (Su) o DOWN (Giù) per modificare l'ora nel riquadro dell'ora e della data. Questo pulsante agevola il passaggio dall'ora solare a quella legale e viceversa in quanto ogni volta che si premono i pulsanti UP o DOWN si incrementa o decrementa di un'unità il campo dell'ora.

32 A, B, C
Di riserva; non usati al momento.

Visualizzatore digitale



33. VISUALIZZATORE DIGITALE
Il visualizzatore digitale indica le funzioni seguenti.

INDICATORI DI MODALITÀ

REC si accende durante RECORD (la registrazione).

◁◁ Si accende durante REWIND (il riavvolgimento).

▷▷ Si accende durante FAST FORWARD (l'avanzamento rapido).

◁◁ Lampeggia durante REW SEARCH (la ricerca all'indietro ad alta velocità).

▷▷ Lampeggia durante F.FWD SEARCH (la ricerca in avanti ad alta velocità).

▷ Si accende durante PLAY (la riproduzione).

◁ Si accende durante REVERSE PLAY (la riproduzione all'indietro) e si arresta automaticamente dopo 1 minuto.

▯▯ Si accende durante STILL (la pausa).

◁▯▯ Si accende durante FIELD REVERSE (la visualizzazione all'indietro) di un campo alla volta mentre la riproduzione è STILL (in pausa).

▯▯▷ Si accende durante FIELD ADVANCE (la visualizzazione in avanti) di un campo alla volta mentre la riproduzione è STILL (in pausa).

TAB si accende quando si inserisce una cassetta senza la linguetta di protezione, nel qual caso il videoregistratore non può essere messo nella RECORD (modalità di registrazione).

ALARM si accende durante la registrazione degli allarmi e lampeggia quando l'allarme termina.

si accende quando viene inserita una cassetta nel vano portacassetta.

INDEX si accende quando viene premuto il pulsante Alarm index e la modalità Indice allarmi è attivata. Fare riferimento a "Indice allarmi" e alla descrizione del pulsante Alarm index (voce n. 25).

[Continua]

NOTA. La modalità STILL (Pausa) viene ripristinata quando si lascia andare il pulsante FIELD REV (Campo indietro) o FIELD FWD (Avanzamento campo).

NOTA. L'unità può rimanere STILL (in pausa) per 5 minuti; dopodiché, viene arrestata automaticamente (modalità STOP).

VISUALIZZATORE DIGITALE
[Continua]

TAPE END si accende quando il nastro finisce durante la registrazione. Per spegnere questo indicatore, la cassetta deve essere estratta.

L'indicatore NON si accende se si seleziona l'opzione RE-REC, EVEN IF ALARM (Riavvolgimento e registrazione anche in allarme) nel menu delle RECYCLE FUNCTIONS (OPZIONI DI RIAVVOLGIMENTO) (v. "Sottomenu delle opzioni di registrazione allarmi").
OPPURE quando NON si registrano gli allarmi e si seleziona RECYCLE, STOP IF ALARM (Riavvolgimento e stop in allarme) nel menu delle RECYCLE FUNCTIONS (OPZIONI DI RIAVVOLGIMENTO).

TIMER
Si accende durante la registrazione temporizzata.
Lampeggia quando si accede alla modalità di temporizzazione in presenza di una o più delle seguenti situazioni:
- la cassetta non è inserita;
- la cassetta inserita è priva di linguetta di sicurezza;
- il temporizzatore non è stato programmato.

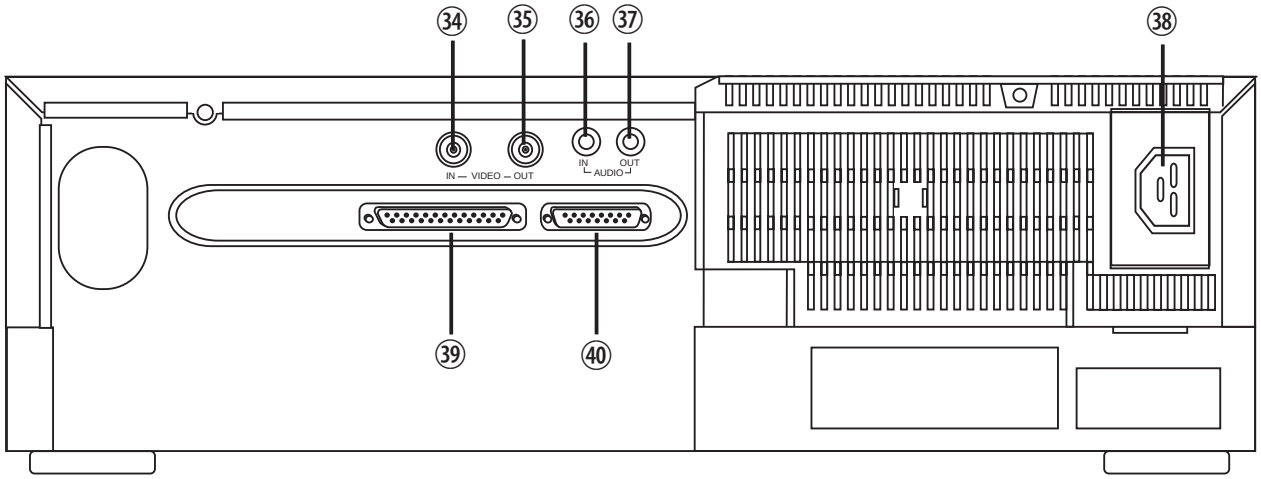
LOCK INDICATOR
Si accende quando si attiva il blocco di sicurezza del videoregistratore; tutti i comandi del pannello anteriore vengono disabilitati.

B, R
Vengono visualizzate le lettere B o R quando nell'opzione di commutazione azimut, nel sottomenu delle opzioni del sistema, si seleziona la testina marrone (+azimut) o rossa (-azimut).

CONTATORE DIGITALE (0000)
Visualizza il contatore della videocassetta. Ogni cifra rappresenta 2 secondi alla velocità di registrazione di 3 ore. Se il contatore viene azzerato all'inizio di una cassetta E180, il conteggio alla fine del nastro sarà circa 5400. Nelle modalità che non siano la modalità di registrazione, il contatore incrementa o decrementa solo quando trova immagini registrate sul nastro, lasciando invariato il conteggio nei tratti vuoti.

VELOCITÀ NASTRO (000) E INDICATORE SPEED (Velocità)
L'indicatore SPEED si accende in concomitanza con l'indicatore digitale che visualizza la velocità nastro selezionata.

FUNZIONI DEL PANNELLO POSTERIORE



34 VIDEO IN (Ingresso video)
Riceve il segnale video da una telecamera o da un altro VCR.

35 VIDEO OUT (Uscita video)
Consente il collegamento del monitor.

36 AUDIO IN (Ingresso audio)
Riceve il segnale audio del livello di linea da un'apparecchiatura audio esterna o da un altro VCR.

37 AUDIO OUT (Uscita audio)
Fornisce un'uscita audio del livello di linea per un monitor o un altro VCR.

38 Connettore di alimentazione IEC
Collegare il cavo di alimentazione a questo connettore IEC e quindi collegarlo alla fonte di energia elettrica a 230 V c.a. (di solito, una normale presa di rete).

39 CONNETTORE A 25 PIEDINI PER LA PORTA STD/REMOTA (solo con l'opzione RS-232)
Viene usato in unità dotate dell'opzione RS-232 per l'interfacciamento con PC, dispositivi STD (Storage Transfer Device) della GYYR o altri dispositivi di controllo. Fare riferimento a "Funzione opzionale RS-232" per ulteriori informazioni. I piedini supportati sono i seguenti:

2. TXD (trasmissione)
3. RXD (ricezione)
7. TERRA

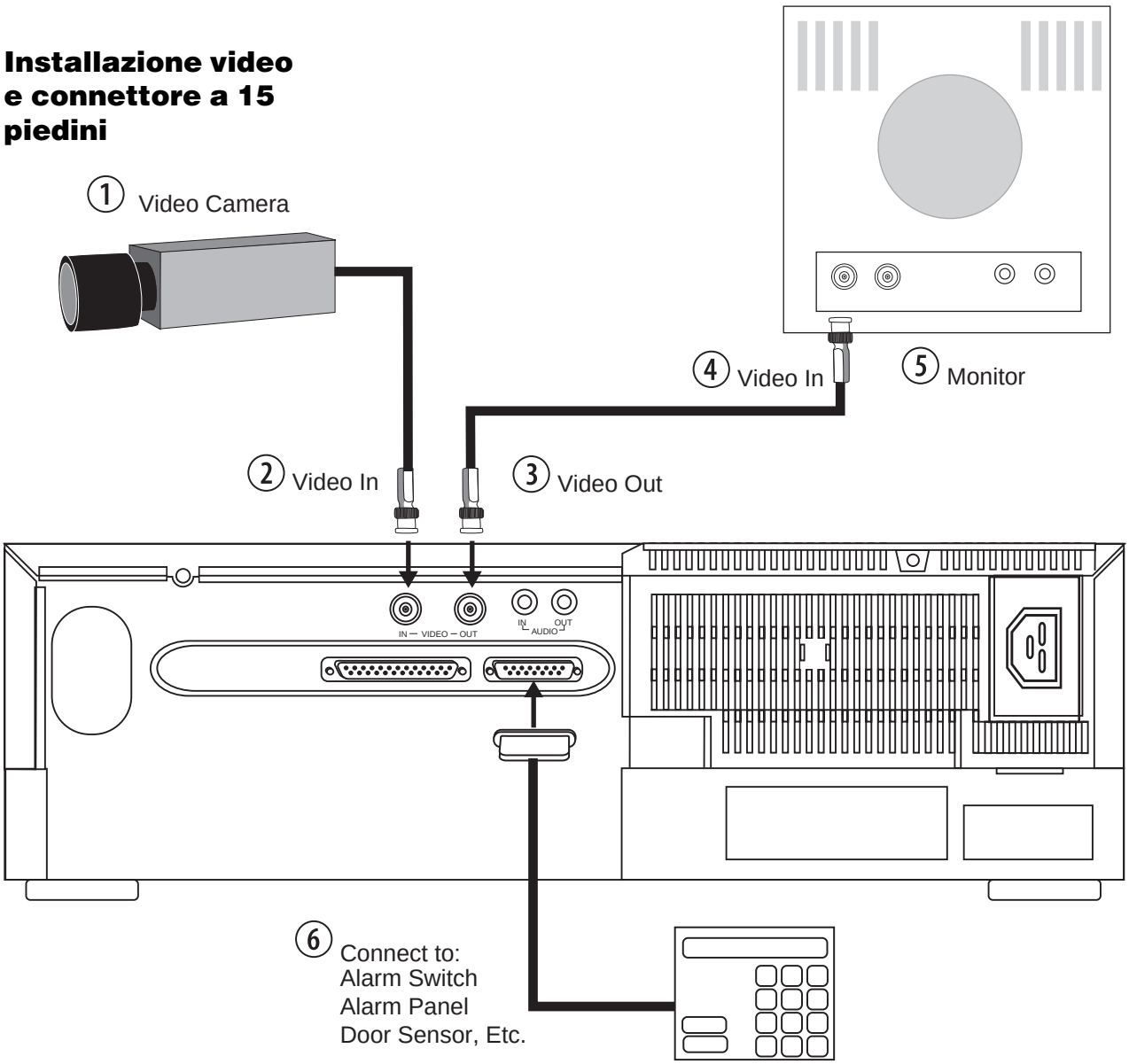
40 CONNETTORE DI INTERFACCIA ESTERNA (15 PIEDINI)
Consente il collegamento di un commutatore di allarmi, un sensore per una porta, ecc.

1. Ingresso Allarme
2. Uscita Allarme
3. Ingresso one-shot
4. Uscita Registrazione
5. 12 V c.c., con Fusibile
6. Uscita Messaggi di Avvertimento
7. Uscita Nastro Prossimo Alla Fine
8. Ingresso Controllo registrazione
9. Uscita Temporizzatore
10. Ingresso Inizio
11. Uscita Fine Nastro
12. Uscita Commutatore Telecamere
13. Ingresso Remoto
14. Comune
15. Comune

Fare riferimento all'appendice A per la descrizione dettagliata dei 15 piedini del connettore.

INSTALLAZIONE

Installazione video e connettore a 15 piedini

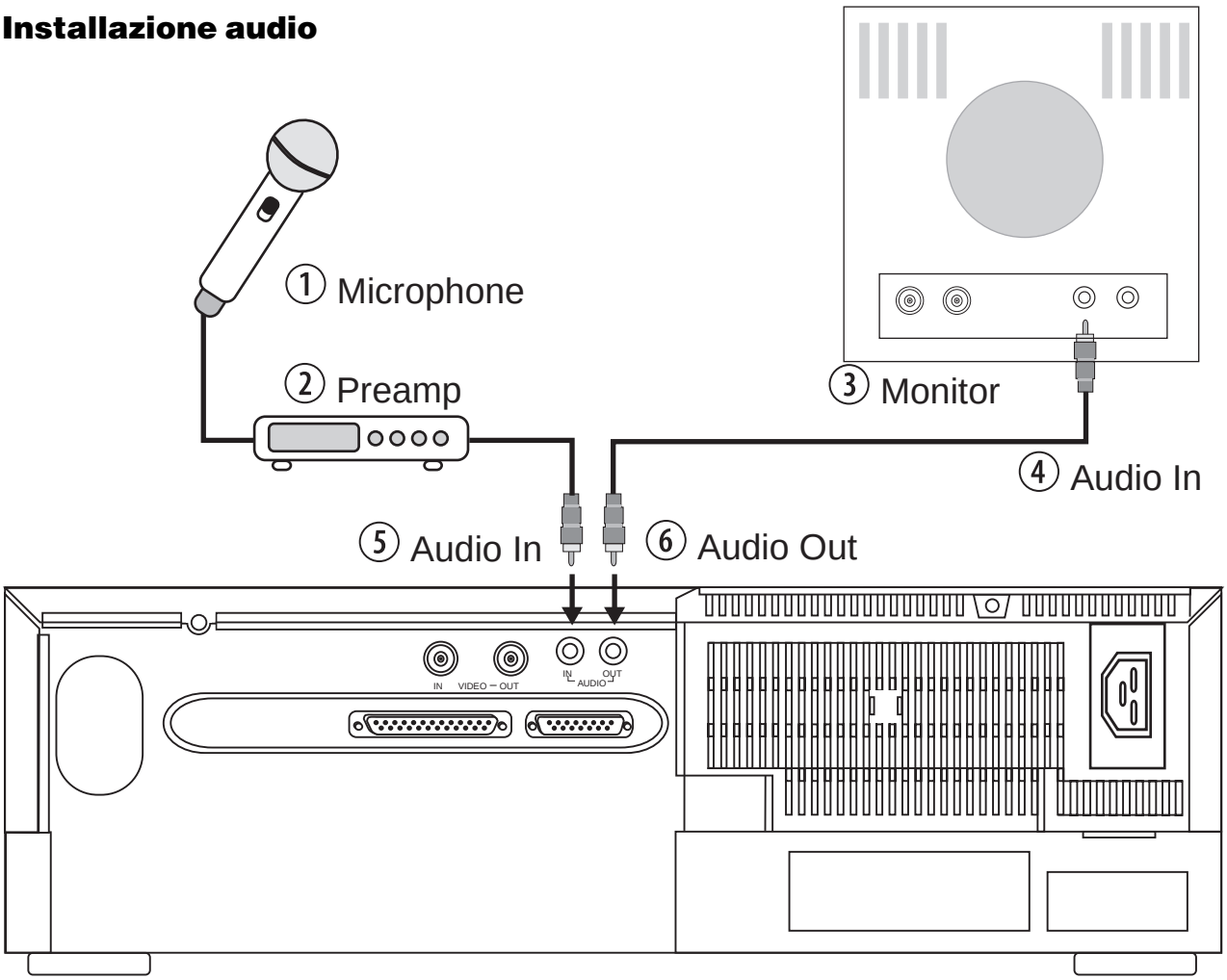


1- Videocamera
2- Ingresso video
3- Uscita video
4- Ingresso video
5- Monitor
6- Collegamento a un commutatore di allarmi, quadro allarmi, sensore porta, ecc.

Se lo si desidera, è possibile collegare al connettore a 15 piedini dispositivi di allarme quali commutatori, quadri, sensori per porte, ecc. Fare riferimento alla descrizione dei piedini del connettore di interfaccia esterna alla voce n. 40 della sezione "Funzioni del pannello posteriore".

Fare riferimento alla voce n. 40 della sezione "Funzioni del pannello posteriore" per il collegamento al connettore Porta STD/remota di PC, dispositivi STD della GYYR o altri dispositivi di controllo.

Installazione audio



1- Microfono
2- Preamplificatore
3- Monitor
4- Ingresso audio
5- Ingresso audio
6- Uscita audio

È possibile interfacciare con questa unità un microfono collegato a un preamplificatore. Per ottenere i risultati migliori, si consiglia di registrare il segnale audio alla velocità di 3 ore in modalità normale. Si può comunque registrare l'audio anche a velocità di 18 o 24 ore. Lo schema di installazione viene illustrato sopra.

Per registrare l'audio, selezionare la velocità di registrazione premendo i pulsanti RECORD HOURS (Ore di registrazione/riproduzione) (voci n. 28 e 29) e quindi premere il pulsante REC (n. 17). Per terminare la registrazione, premere il pulsante STOP.

Per riprodurre la registrazione audio, scegliere la velocità nastro appropriata, 03, A18 o A24, premendo i pulsanti PLAY/REC HOURS (ore di riproduzione/registrazione) e quindi premere PLAY (riproduzione) (n. 16).

CONTROLLO DELLA REGISTRAZIONE

Controllo della registrazione

Il pulsante PLAY (Riproduzione) ha anche la funzione di controllo della registrazione. Se questo pulsante viene premuto quando l'unità è in RECORD MODE (modalità di registrazione), il monitor visualizza per diversi secondi le immagini registrate per consentire il controllo della qualità di registrazione.

La tabella seguente illustra la relazione fra le velocità di registrazione e riproduzione e la frequenza della cassetta (immagini al secondo) per le applicazioni in cui ciò sia necessario.

Intervalli di registrazione e riproduzione

Ore di registrazione	Campi al secondo	Secondi per campo
3	50	0,02
18	5,55	0,18
24	6,25	0,16
48	3,125	0,32
72	2,08	0,48
120	1,25	0,80
180	0,833	1,20
240	0,625	1,60
360	0,417	2,40
480	0,3125	3,20
600	0,250	4,00
720	0,208	4,80
960	0,156	6,40

NOTA. Quando il videoregistratore è a velocità 00 e rileva un segnale one-shot, registra 2, 4, 6 o 8 campi a velocità 48 ore in modalità normale. La quantità di campi registrati viene selezionata nel menu delle System Options (v. "Opzioni del sistema", "One Shot Rec" per ulteriori informazioni). Quando non c'è alcun segnale one-shot a velocità 00, l'unità registra la quantità di campi selezionata in modalità 48 ore ogni 3 minuti. Ad esempio, se non sono state effettuate registrazioni one-shot e il numero di campi selezionato è 6, il periodo totale di registrazione in una cassetta E-180 sarà di 180 giorni. Tuttavia, si consiglia di non lasciare il videoregistratore a velocità 00 per lunghi periodi in quanto si può causare l'usura eccessiva della testina.

FUNZIONE INDICE ALLARMI

Indice Allarmi

La funzione Indice allarmi consente all'utente di ricercare l'attivazione di un allarme nella videocassetta.

Per attivare la funzione Indice allarmi, procedere come segue.

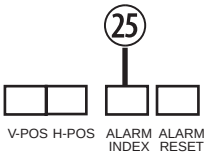
NOTA. La ricerca tramite la funzione ALARM INDEX (Indice allarmi) è possibile nel caso di registrazioni effettuate a velocità 3, 18 e 24 ore. Si consiglia di registrare almeno un minuto di ogni allarme a 12 e 24 ore.

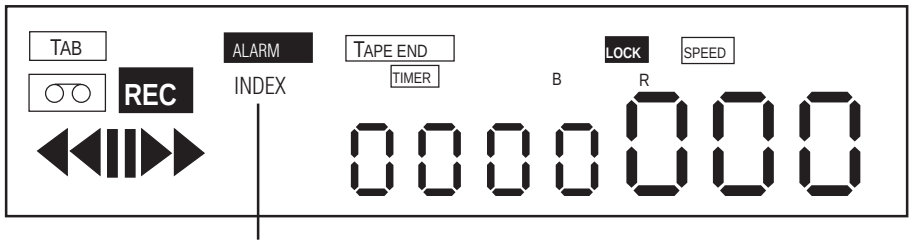
Se sono stati registrati troppo pochi campi di un allarme, l'unità può passare oltre la registra-zione velocemente o addirittura non riconoscere l'allarme. Tuttavia, entrerà nella PLAY (modalità di riproduzione) se lo riconosce. In tal caso, premere il pulsante Reverse Play (Riproduzione indietro) (n. 12).

Premere il pulsante Alarm index (n. 25; v. illustrazione seguente). L'indicatore INDEX appare nel visualizzatore del VCR.

Premere PLAY (Riproduzione) e quindi F.FWD/SEARCH (Avanzamento veloce/ricerca) o REW/SEARCH (Riavvolgimento veloce/ricerca). L'unità esegue la ricerca rapida in avanti o all'indietro finché non trova l'allarme, e quindi si mette automaticamente in PLAY (modalità di riproduzione) alla velocità selezionata precedentemente.

Per cercare l'allarme successivo, basta premere il pulsante F.FWD/SEARCH o REW/SEARCH.





Indicatore INDEX

SEZIONE 3. MENU

Spostamento del cursore e modifiche tramite menu

Per spostarsi fra i menu e apportare modifiche, procedere come segue.

- Premere il pulsante PROG. per visualizzare il menu principale.
- Premere i pulsanti DOWN (Giù) o UP (Su) per spostare il cursore sulle varie righe dei menu.

Esempio di spostamento del cursore

- Se si vuole spostare il cursore dalla riga Exit (Esci) alla riga System Options (Opzioni del sistema) nel menu principale (v. Main Menu "Menu principale", più avanti), premere il pulsante DOWN tre volte o UP cinque volte.
- Quando il cursore si trova sull'ultima riga del menu, premendo DOWN si sposta alla prima riga. Analogamente, se il cursore si trova sulla prima riga del menu e viene premuto il pulsante UP, si sposterà all'ultima riga.
- Quando il cursore si trova sulla riga corrispondente al comando da modificare, premere PROG. e iniziare la modifica.
- Per cambiare il valore di una riga, premere i pulsanti DOWN o UP.
- Se vi sono più parametri da modificare in una riga, premere PREV. (Precedente) o NEXT (Successivo) per spostarsi da un parametro all'altro.

Esempio di modifica

- Supponiamo si voglia modificare il campo Date (Data) nel Time/Date submenu (sottomenu dell'ora e della data). "Date" ha tre parametri: mese, giorno e anno (in questo esempio si presuppone che sia stato selezionato il formato mm/gg/aa). Premere PROG. per iniziare la modifica. Il primo parametro, "Mese", comincia a lampeggiare. Premere i tasti DOWN o UP per scegliere il valore desiderato e quindi premere NEXT per passare alla modifica del parametro "Giorno". Premere di nuovo NEXT per spostarsi al parametro "Anno". Se si vuole modificare i valori già immessi, premere PREV. una volta per tornare al parametro "Giorno" o due volte per andare al parametro "Mese".
- Terminata la modifica della riga, premere PROG.
- Se una riga presenta un triangolo alla sua destra, significa che contiene un sottomenu. Premendo PROG. quando il cursore si trova su una riga con un triangolo, viene visualizzato il sottomenu.

Nella descrizione del menu dell'ora e della data viene dato un esempio dettagliato di programmazione di un menu.

Menu Principale

Premere PROG. (Programma) per visualizzare il menu principale.

Main Menu

Exit	
Time/Date	➢
Display Options	➢
System Options	➢
Timer Program	➢
Alarms	➢
Camera Switcher Pulse	➢
***STD/Remote Port**	➢
System Data	➢

Il menu principale consente di accedere ai sottomenu elencati sopra.

* Nota. Il menu della porta STD/Remote Port viene visualizzato solo se l'unità contiene la funzione opzionale RS-232 (v. "Funzione opzionale RS-232" e la voce n. 40 nella sezione "Funzioni del pannello posteriore").

Sottomenu dell'ora e della data

Quando si accende l'unità per la prima volta, il monitor visualizza un messaggio "Set Clock" lampeggiante che richiede di impostare l'orologio. L'orologio viene impostato nel Time/Date submenu (sottomenu dell'ora e della data).

Time/Date

Exit
Time: 12:00:00A
Date: 1/01/96
Day: Sun

Esempio di impostazione dell'orologio e di spostamento nel menu

Impostazione dell'orologio nel sottomenu dell'ora e della data

In questo esempio, l'ora verrà impostata alle 14.56 (2:56P) e la data sarà il 6 marzo 1997. Si presume che il formato scelto per la data è mm/gg/aa (mese/giorno/anno). Il formato della data viene trattato in "Formato della data" nella sezione "Opzioni di visualizzazione" in questo manuale.

- Premere PROG. per visualizzare il menu principale, se necessario.
- Il cursore viene posto sulla riga corrispondente al sottomenu dell'ora e della data.
- Premere PROG. per visualizzare il sottomenu dell'ora e della data.
- La freccia del cursore si trova sulla riga del parametro Ora.
- Premere PROG. per cominciare la modifica. Il valore dell'ora, "12", inizierà a lampeggiare.
- Premere il pulsante UP (Su) 14 volte, finché non viene visualizzato il valore "2" e la lettera "A" (ore antimeridiane) non diventa "P" (ore pomeridiane).
- Premere NEXT (Successivo). Il valore dei minuti, "00", inizierà a lampeggiare.
- Premere i pulsanti UP o DOWN fino a visualizzare il numero "56".
- Premere NEXT per modificare il parametro successivo, ossia "1" nella riga del parametro Data. Notare che non è necessario programmare i secondi in quanto appena viene premuto il pulsante NEXT il conteggio si avvia automaticamente.
  Nota. Non è necessario uscire dal parametro Ora per accedere al parametro Data. Premendo i pulsanti NEXT e PREV., è possibile spostarsi da un parametro all'altro anche se ci si trova in un'altra riga del menu.
- Il valore del mese, "1", inizia a lampeggiare.
- Premere UP due volte. Verrà visualizzato il numero 3 (marzo).
- Premere NEXT. Il valore del giorno, "01", inizierà a lampeggiare.
- Premere UP fino a visualizzare il numero "06".
- Premere NEXT; "96" inizierà a lampeggiare.
- Premere UP una volta per visualizzare il numero "97".
- Premere PROG. per terminare la modifica di questa riga. La freccia del cursore viene visualizzata nuovamente sulla riga dell'ora.
- Notare che la riga del giorno adesso contiene "Thu" (GIO) in quanto assume automaticamente il valore corretto all'impostazione del parametro della data.
- Premere UP per spostare il cursore sulla riga Esci.
- Premere PROG. per uscire dal sottomenu. Il menu principale viene così visualizzato.
- Il cursore appare sulla riga Esci del menu principale. Premere PROG. per uscire.
- Il monitor ora visualizza quello che viene chiamato il riquadro dell'ora e della data. Per ulteriori informazioni sui formati del riquadro, fare riferimento a "Display Options" (Opzioni di visualizzazione). Se non è stato programmato nessuno dei parametri del sottomenu delle opzioni di visualizzazione, il riquadro dell'ora e della data viene visualizzato come segue:

3-06-97 THU A00
02:56:17P 03

Nota. Può darsi che davanti al giorno della settimana siano visualizzate le lettere "PL". Si tratta dell'abbreviazione di "Power Loss" (interruzione energia elettrica). Questa scritta viene visualizzata nel caso di un'interruzione di energia elettrica, ma può presentarsi anche quando l'unità viene accesa per la prima volta. Per rimuoverla, basta premere il pulsante Alarm reset (n. 26).

Sottomenu delle opzioni di visualizzazione

Display Options

Time Format: **12 Hour**
Date Format: **mm/dd/yy**
Time Screen: **Full**
Char Color: **White**
System Code:

Text Position

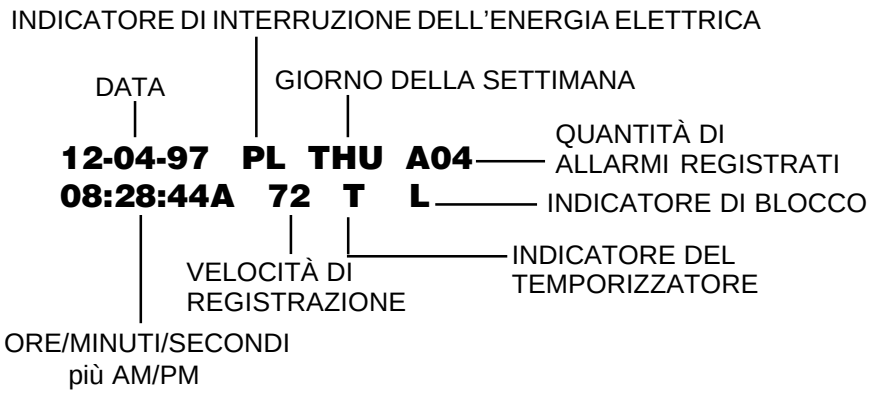
Il parametro Time Format (Formato dell'ora) consente di scegliere il formato a 12 ore o a 24 ore.

Il parametro Date Format (Formato della data) consente di scegliere se usare la sbarra o il trattino fra i campi del mese, del giorno e dell'anno. I formati disponibili sono i seguenti:

- mm/dd/yy (mese/giorno/anno; es. 02/26/97)
- dd/mm/yy (giorno/mese/anno; es. 26/02/97)
- dd-mmm-yy (giorno-abbreviazione del mese-anno; es. 26-Feb-97)
- dd-mm-yy (giorno-mese-anno; es. 26-02-97)
- mmm-dd-yy (abbreviazione del mese-giorno-anno; es. Feb-26-97)
- yy-dd-mmm (anno-giorno-abbreviazione del mese; es. 97-26-Feb)
- yy-dd-mm (anno-giorno-mese; es. 97-26-02)
- yy-mmm-dd (anno-abbreviazione del mese-giorno; es. 97-Feb-26)
- yy-mm-dd (anno-mese-giorno; es. 97-02-26)

Time Screen (Riquadro dell'ora) consente di visualizzare il riquadro dell'ora e della data nella modalità completa o ridotta, oppure di disattivarlo. Il riquadro completo della data e dell'ora viene visualizzato come segue:

VISUALIZZAZIONE "COMPLETA" DELL'ORA E DELLA DATA



VISUALIZZAZIONE "RIDOTTA" DELL'ORA E DELLA DATA

La versione ridotta del riquadro della data e dell'ora è la seguente:

12-04-97
00:07:17

NOTA. Quando si registra un allarme, i due punti nella riga dell'ora vengono sostituiti con asterischi.

12-04-97
00*07*56

Char Color (Colore del testo) consente di visualizzare caratteri bianchi o neri nel riquadro dell'ora e della data. Se si seleziona il colore nero, i caratteri vengono visualizzati con un contorno bianco; se si sceglie bianco, il contorno sarà nero.

System Code (Codice del sistema) permette di immettere un massimo di 24 caratteri da visualizzare assieme al riquadro dell'ora e della data. È possibile immettere cifre da 0 a 9, lettere maiuscole e minuscole, uno spazio e diversi caratteri di punteggiatura e grafici. Tenere presente che il carattere visualizzato in ogni posizione vuota è lo spazio. Se si desidera mantenere lo spazio, premere NEXT o PREV immediatamente dopo essersi spostati sulla posizione desiderata.

Immissione del testo del codice sistema

Per immettere una riga di codice del sistema, procedere come segue.

- Spostare il cursore sulla riga successiva del codice del sistema usando i pulsanti UP (Su) o DOWN (Giù), quindi premere il pulsante PROG.
- Viene visualizzato un cursore quadrato lampeggiante fra le righe punteggiate.
- Premere i pulsanti UP o DOWN per scorrere l'elenco di caratteri disponibili.
- Visualizzato il carattere desiderato, premere il pulsante NEXT (Successivo) per spostarsi alla posizione del carattere successivo.
- Ripetere questo procedimento fino a immettere tutti i caratteri desiderati.
- Se si vuole modificare un carattere immesso, premere il pulsante PREV. (Precedente) finché tale carattere non lampeggia. Quindi usare i pulsanti UP o DOWN per scegliere il nuovo carattere da immettere. Premere i pulsanti NEXT o PREV. per posizionarsi sul carattere successivo da modificare o immettere.
- Immessi tutti i caratteri desiderati, premere PROG.

Sottomenu della posizione del testo

NOTA. Le funzioni V-POS e H-POS sono indipen-denti dalle impostazioni relative alla posizione del testo nel sottomenu delle opzioni di visualizzazione. È possibile che le impostazioni delle funzioni POS e delle opzioni di visualizzazione siano in conflitto fra loro. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Comandi di posizione e allarmi".

Notare inoltre che l'impostazione della posizione del testo consente di scegliere posizioni distinte per le righe della data, dell'ora e del codice di sistema mentre le funzioni V-POS e H-POS spostano queste tre righe in gruppo.

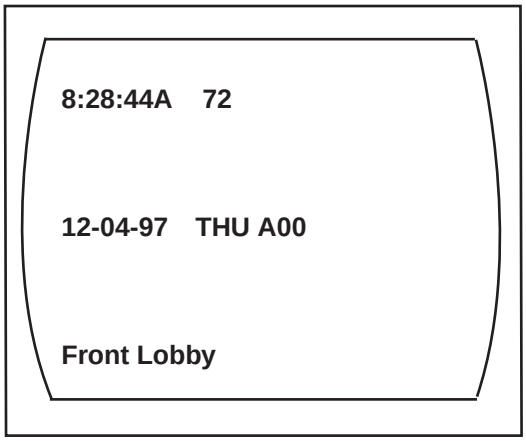
L'opzione di Text Position (posizionamento del testo) è un sottomenu che consente di scegliere la posizione TIME (dell'ora), DATE (della data) e SYSTEM CODE (del codice sistema) sul monitor. È possibile posizionare il testo in qualsiasi ordine nelle righe da 1 a 12 purché i tre parametri occupino righe diverse.

Text Positions

Exit

Date Line:	**01**
Time Line:	**02**
System Code Line:	**03**

Ad esempio, se la data viene posizionata alla riga 6, l'ora alla riga 2 e il codice del sistema alla 12, il monitor appare come segue:



Sottomenu delle opzioni del sistema

System Options

Exit	
Video Mode:	**Auto**
One Shot Rec:	**6 Fields**
One Shot Rep:	**1**
Auto Adv Rep:	**No**
Azimuth Sw:	**Normal**
Search Speed:	**X5**

Video Mode (Modalità video) consente di impostare il videoregistratore in modo che registri a colori o in bianco e nero, o in modo che rilevi automaticamente il tipo di segnale video ricevuto. Notare che non è possibile ottenere immagini a colori se questa opzione è impostata sulla registrazione a colori, Color, ma le immagini provengono da una telecamera in "B/W" (bianco e nero). Si possono tuttavia registrare immagini in bianco e nero da una telecamera a colori, "Color" impostando questa opzione sulla registrazione in bianco e nero. Ciò è utile nel caso in cui l'operazione di commutazione includa telecamere a colori e in bianco e nero, con possibile distorsione dei primi campi dopo la commutazione da colori a bianco e nero, o viceversa. In questo modo, tutte le telecamere verranno registrate in bianco e nero senza distorsione.

One Shot Rec (Reg. one-shot) permette di selezionare quanti campi verranno registrati durante la registrazione one-shot. Si possono selezionare 2, 4, 6 o 8 campi. Notare che l'unità registra alla velocità 48 ore.

One Shot Rep (Rip. one-shot) consente di moltiplicare da 1 a 128 il numero di volte che i campi one-shot vengono registrati. Ad esempio, se si selezionano 6 campi per la registrazione one-shot e si immette 3 in questa opzione, si otterranno 6 x 3 = 18 campi.

Auto Adv Rep (Rip. avanz. auto) permette di scegliere se l'unità moltiplicherà o meno la registrazione one-shot all'avanzamento automatico nella modalità di registrazione one-shot. Notare che, per ridurre l'usura eccessiva della testina, l'unità effettua automaticamente un avanzamento automatico ogni tre minuti nel caso in cui non riceva alcun segnale one-shot.

Azimuth Sw (Comm. azimut) consente di selezionare la riproduzione con la testina marrone (B+) o rossa (R-), oppure la riproduzione normale. La modalità normale viene selezionata automaticamente per la registrazione. Rivolgersi alla fabbrica per ulteriori informazioni sulle testine marroni e rosse.

Search Speed (Velocità di ricerca) permette di selezionare la velocità di riproduzione durante le funzioni Riavvolgimento veloce/ricerca e Avanzamento veloce/ricerca. Si può scegliere 3X, 5X, 7X o 9X. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla descrizione di "Riavvolgimento veloce/ricerca" e "Avanzamento veloce/ricerca" nella sezione "Comandi di riproduzione e registrazione".

Sottomenu di programmazione del temporizzatore

Nota importante.
Il parametro dell'ora si limita a impostare l'ora d'inizio di un evento. L'evento finisce all'attivazione dell'evento programmato successivo, anche se tale inizio ha luogo in un giorno diverso.

Tuttavia, si può programmare una riga in modo che inizi un evento di "stop" (disponibile fra le opzioni del parametro della velocità).

Pertanto, se si desidera arrestare un evento a una determinata ora, bisogna programmarlo come evento separato.

Nota.
Premere il pulsante T I M E R (Temporizzatore) dopo l'impostazione dei menu per l'attivazione del menu di programmazione del temporizzatore. Nella visualizzazione completa del riquadro dell'ora e della data appare una "T" mentre si accende l'indicatore Timer nel visualizzatore digitale.

Questo sottomenu consente di programmare 6 eventi temporizzati per ciascun giorno della settimana (ossia 42 eventi totali). Un evento è la registrazione da parte dell'unità alla velocità impostata dall'utente, con l'uscita del temporizzatore disattivata (5 V) o attivata (0 V).

TIMER PROGRAM

DAY:		WED		
PRO	TIME	SPEED		T.O.
1	—:—	03	5V	
2	—:—	03	5V	
3	—:—	03	5V	
4	—:—	03	5V	
5	—:—	03	5V	
6	—:—	03	5V	

REPEAT ALL DAYS: NO

Questo menu mette a disposizione i seguenti parametri:

- Day (Giorno): da domenica a sabato
- Repeat All Days (Ripeti ogni giorno): Yes, No (sì o no)
- Speed (Velocità) in ore: tutte le velocità di registrazione e STOP
- T.O. (Uscita temporizzatore): 0V (attivata), 5V (disattivata)

Per ogni giorno della settimana è possibile programmare da 0 a 6 eventi. Il seguente è un esempio tipico di programmazione.

TIMER PROGRAM

DAY:		WED		
PRO	TIME	SPEED		T.O.
1	12:00a	240	0V	
2	7:00a	24	5V	
3	5:00p	120	0V	
4	9:00p	STOP	5V	
5	—:—	03	5V	
6	—:—	03	5V	

REPEAT ALL DAYS: NO

La prima riga è stata programmata in modo da iniziare la registrazione alla velocità 240 ore alla mezzanotte di mercoledì e attiva un segnale di uscita temporizzatore. Questo evento termina alle 7 di mattina, all'attivazione dell'evento successivo. L'unità inizia a registrare alla velocità 24 ore, con il segnale di uscita disattivato. Notare che il quarto evento è un evento di "stop". L'unità rimane nella modalità STOP finché non rileva un altro evento di temporizzazione.

L'opzione Repeat All Days (Ripeti ogni giorno) consente di programmare tutti i giorni della settimana allo stesso modo.

Sottomenu degli allarmi

Il menu degli allarmi consente l'accesso a due sottomenu.

Alarms

Exit
Alarm Memory ➢
Alarm Record Options ➢

Sottomenu delle opzioni di registrazione allarmi

Alarm Record Options

Duration:	**Manual**
Speed:	**02**
Alarm Ready:	**Yes**
Alarm Out:	**Duration**

Recycle Options:
Rewind, Stop

Questo menu consente di impostare le seguenti funzioni di registrazione degli allarmi.

Duration (Durata) imposta la durata della registrazione dell'allarme. Le durate disponibili sono: 15 secondi, 30 secondi, 1 minuto, 3 minuti, 5 minuti e manuale. L'impostazione manuale fa sì che l'allarme venga registrato fintanto che l'ingresso dell'allarme è attivo.

Speed (Velocità) imposta la velocità di registrazione durante un allarme. Sono disponibili tutte le velocità di registrazione eccetto 00.

Quando l'opzione Alarm Ready (Pronto all'allarme) è impostata su Yes, consente di registrare l'allarme dalla modalità STOP.

Quando l'opzione Alarm Out (Uscita allarme) è impostata su Duration, è possibile inviare un segnale di allarme in uscita per la durata della registrazione dell'allarme; quando è impostata su Pulse, il segnale di allarme viene seguito da un'onda quadra continua (del periodo di 1 secondo) dopo la registrazione.

Recycle Options (Opzioni di riavvolgimento) consente di scegliere una delle seguenti opzioni.

- Re-Rec Even if Alarm (Riavvolgimento e registrazione anche in allarme): riavvolge il nastro e si rimette nella RECORD (modalità di registrazione) all'inizio della cassetta anche se si è verificato un allarme.
- Rewind, Stop (Riavvolgimento e stop): riavvolge il nastro e si mette nella modalità di STOP.
- Recycle, Stop If Alarm (Riavvolgimento e stop in allarme): riavvolge il nastro e si mette nella modalità di STOP in caso di allarme; altrimenti, si mette nella RECORD (modalità di registrazione) all'inizio della cassetta.

Sottomenu della memoria degli allarmi

Il menu della Alarm Memory (memoria degli allarmi) elenca il primo e gli ultimi otto allarmi registrati, visualizzandone la data e l'ora. Il pulsante Alarm Reset (Azzera-mento allarmi) (n. 26) azzera questo menu. La prima riga indica il numero totale di allarmi registrati (A00). Questo menu non può essere programmato dall'utente, ma è possibile cancellare le informazioni in esso contenute premendo il pulsante Alarm Reset (Azzeramento allarmi) (n. 26). Il seguente è un esempio di memoria degli allarmi.

ALARM MEMORY
A00

1	**2-26-97**	**WED**	**10:21:57**
2	**2-27-97**	**THU**	**9:43:02**
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			

Sottomenu degli impulsi di commutazione delle telecamere

Il menu degli impulsi di commutazione delle telecamere consente di controllare un commutatore esterno delle telecamere. Il registratore genera un impulso di comando che permette al commutatore di attivare la selezione dell'ingresso video successivo. In altre parole, poiché normalmente sono diverse le telecamere collegate al commutatore, quest'ultimo "passa" da telecamera a telecamera a scopi di registrazione, alla frequenza determinata del video-registratore. È possibile programmare la registrazione normale a frequenze diverse da quella degli allarmi. È inoltre possibile programmare la polarità degli impulsi del registratore.

Camera Switcher Pulse

Exit

	Fields / Camera
Normal Record:	**02**
Alarm Record:	**02**

Active Edge: **Neg**

NOTA. Se l'impostazione è 00, non viene prodotto alcun impulso e la commutazione viene disabilitata.

Le opzioni di registrazione Normal degli Alarm consentono entrambe di programmare frequenze da 1 a 99 campi per telecamera. Notare inoltre che benché questo menu consenta di registrare il numero di campi registrati da una telecamera durante un allarme, l'intera durata della registrazione dell'allarme viene determinata dall'opzione della durata nel menu di registrazione degli allarmi. In altre parole, l'opzione della durata stabilisce il periodo totale durante il quale l'unità registrerà un allarme.

Il parametro Active edge (Fronte attivo) può essere negativo o positivo. Deve essere impostato su NEG se il commutatore delle telecamere attiva la commutazione all'inizio del fronte negativo e su POS se la commutazione ha luogo sul fronte positivo.

NOTA. Se non si sa con sicurezza il fronte attivo del commutatore delle telecamere (onda di temporizzazione), il risultato di questa impostazione può essere facilmente verificato sullo schermo. Se le immagini appaiono distorte o confuse, provare a modificare il parametro del fronte attivo.

Sottomenu dei dati del sistema

Il menu del sistema registra automaticamente il tempo totale di utilizzo della testina e del sistema. Si consiglia di fare riferimento a questo menu per controllare l'utilizzo a scopi di manutenzione ordinaria. Questo menu non è programmabile. Il tempo di utilizzo viene incrementato in periodi di 1 ora.

Il parametro Part (Parte) contiene il numero di revisione e versione della Prom nel microprocessore principale, e non è programmabile.

Il sottomenu About (Informazioni) visualizza le informazioni sui diritti d'autore e il numero di modello.

System Data

Exit

Head Usage:	**20**
Total Usage:	**20**

Part: XXXXXXX Rev. XX
Version: X.XX

About ➢

SEZIONE 4. FUNZIONE OPZIONALE RS-232

Funzione RS-232

Questa funzione è attiva solo nelle unità contenenti l'opzione RS-232.

Questa funzione consente di controllare il VCR attraverso la porta STD/remota usando un PC o un dispositivo di controllo. Il protocollo RS-232 viene impostato nel menu della porta STD/remota. Vengono elencati qui di seguito i comandi RS-232.

Menu della porta STD/remota

Questo sottomenu imposta il protocollo per la porta STD/remota e viene visualizzato nel menu principale.

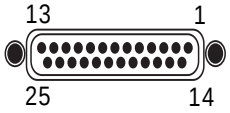
STD/REMOTE PORT
Exit
Baud: 19200
Parity: None
Mode: 1-Stop
Code: 8-bit ASCII

I parametri disponibili in questo menu sono i seguenti:

- Baud: 300, 600, 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400
- Parity (Parità): None (Nessuna), Odd (Dispari), Even (Pari)
- Mode (Modalità): 1 Stop, 2 Stop
- Code (Codice): 7-bit ASCII, 8-bit ASCII

Per informazioni sul funzionamento remoto, fare riferimento all'appendice "Interfaccia terminale remoto". Per dettagli sull'interfaccia del pannello posteriore, consultare "Installazione". Per ulteriori informazioni sul funzionamento di dispositivi STD, contattare la fabbrica o il centro di assistenza autorizzato.

Disposizione dei piedini della porta RS-232



1. GND
2. TXD (Ingresso)
3. RXD (Uscita)
7. GND

Comandi di interfaccia terminale remoto

La maggior parte delle funzioni di questo registratore a intervalli di tempo può essere controllata da un PC o da un terminale non intelligente dotati di porta asincrona. Questa unità supporta inoltre il formato di trasferimento dati STD (Storage Transfer Device). Per ulteriori informazioni relative all'STD, contattare la fabbrica o il rappresentante autorizzato di zona, oppure fare riferimento al manuale del dispositivo STD.

Sono cinque le serie di comandi che controllano il registratore.

- Serie 1. Comandi di controllo operativo (comandi Play, Counter Reset, ecc.)
- Serie 2. Comandi estesi di stato del VCR (indicatori Tab, Index, Lock, ecc.)
- Serie 3. Comandi delle funzioni di controllo programmazione (pulsanti Prog., Prev., Up, Down, ecc.)
- Serie 4. Comandi della velocità della videocassetta
- Serie 5. Comandi estesi (impostazione della data, programmazione del temporizzatore, ecc.)

Il registratore remoto risponde ai comandi come segue (a meno che non venga indicato diversamente):

* - comando accettato, oppure
? - comando non corretto, inesistente o non eseguibile

Comandi di controllo operativo

I comandi di controllo operativo vengono immessi premendo Control-A e il numero o il simbolo indicato qui sotto di fianco al comando. Nota importante. In tutti i comandi indicati nelle pagine seguenti, viene fatta la distinzione fra le lettere maiuscole e quelle minuscole.

Esempio. Premendo Control e "A" e quindi 1, si invia il comando di riavvolgimento.

Control+A+1	Riavvolgimento	Control+A+:	Campoindietro
Control+A+2	Avanzamentoveloce	Control+A+;	Attivazione/disattivazione modalitàtemporizzatore
Control+A+3	Registrazione		
Control+A+4	Riproduzione	Control+A+<	Controlloregistrazione
Control+A+5	Arresto	Control+A+=	Azzeramentocontatore
Control+A+6	Avanzamentocampo	Control+A+!	StatoVCR
Control+A+7	Pausa	Control+A+S	StatoestesoVCR
Control+A+8	Riproduzioneall'indietro		
Control+A+9	One-shot		

Comandi di stato del VCR

Note
Stato del VCR (Ctrl+A+!): quando il registratore riceve questo comando, riporta i dati elencati qui di seguito.

- Modalità operativa [PLAY (riproduzione), RECORD (registrazione), F.FWD (avanzamento veloce), REWIND (riavvolgimento), STOP, F.ADV (avanzamento campo), R.ADV (campo indietro), R.PLAY (riproduzione indietro), REVIEW (riavvolgimento/ricerca), CUE (avanzamento veloce/ricerca), STILL (pausa) o errore]
- Velocità nastro [03, 18, 24, ecc., incluso 00]
- Contatore nastro [00000....99999 TLC2100 SHD; 00000....09999 TLC2100]
- Modalità temporizzatore ["T=Off" o "T=On"]
- Contatore allarmi [000...099]
- Stato nastro [NORM (normale), BEG (inizio), END (fine), OUT (esaurito), LOW (quasi esaurito)]
- AVVERTIMENTI [NONE (nessuno), CYL (cilindro), MECH1, MECH2 (meccanismo 1 e 2), REEL1, REEL2 (bobina 1 e 2)]
- Intestazione [hd = On o hd = Off; solo TLC2100 SHD]

Esempio di risposta al comando di stato del VCR:

RECORD, 240, 1500, T=OFF, 000, NORM, NONE, hd=Off

Spiegazione: l'unità è nella modalità di registrazione a velocità 240 ore, il contatore è a 1500, il temporizzatore è disattivato, non ci sono allarmi in memoria, il nastro è in posizione normale e non ci sono avvertimenti.

Comandi estesi di stato del VCR

Nota
Per ulteriori informazioni su Fine nastro, vedere "Appendice A".

Stato esteso del VCR (Ctrl+A+S): quando il registratore riceve questo comando, riporta i dati elencati qui di seguito.

- Linguetta di protezione [Tab=On o Tab=Off] Nota. Tab=On significa protezione da registrazione; l'indicatore Tab è acceso
- Indice allarmi [Index=On o Index=Off]
- Modalità di blocco [Lock=On o Lock=Off]
- Fine nastro [T.End=On o T.End=Off]
- SVHS [SVHS=On o SVHS=Off]
- Interruzione di energia elettrica [PL=On o PL=Off]
- Testina [Head=dddddd, dove dddddd = 000000... 999999] Nota. La lettera 'd' rappresenta una cifra
- Totale [Total=dddddd, dove dddddd = 000000 ... 999999]
- Avvertimento [Warn=dd, dove dd = 00 ... 99; numero di avvertimenti verificatisi]

Esempio di risposta al comando di stato esteso del VCR:

Tab=Off, Index=Off, Lock=OFF, T.End=Off, SVHS=On, PL=Off, Head-000003, Total=000003, Warn=00

Funzioni di controllo programmazione

Control+A+A	Programma	Control+A+K	Aumento ore di registrazione/riproduzione
Control+A+B	Precedente		
Control+A+C	Successivo	Control+A+L	Indice allarmi
Control+A+D	Giù	Control+A+M	A [funzione pulsante A]
Control+A+E	Su	Control+A+N	B [funzione pulsante B]
Control+A+F	Nero/bianco	Control+A+O	C [funzione pulsante C]
Control+A+G	Posizione verticale	Control+A+Q	Modalità di blocco
Control+A+H	Posizione orizzontale	Control+A+S	Stato esteso VCR
Control+A+I	Azzeramento allarmi		
Control+A+J	Diminuzione ore di registrazione/riproduzione		

Comandi della velocità della videocassetta

I comandi della velocità della videocassetta vengono immessi premendo Control-S e il numero o il simbolo indicato qui sotto di fianco al comando. Questi comandi non ripetono sullo schermo il carattere immesso. Se in risposta a un comando, il sistema modifica la velocità specificata, la risposta sarà "CR LF*". In caso contrario, la risposta sarà "?CR LF*".

Esempio. Premendo Control e "S" e quindi @, si invia il comando 3 ore.

I seguenti sono i comandi relativi alla velocità della videocassetta.

Control+S+@	03 ore	Control+S+H	360 ore
Control+S+A	18 ore	Control+S+I	480 ore
Control+S+B	24 ore	Control+S+J	600 ore
Control+S+C	48 ore	Control+S+K	720 ore
Control+S+D	72 ore	Control+S+L	960 ore
Control+S+E	120 ore	Control+S+M	00 ore
Control+S+F	180 ore	Control+S+N	A18 ore
Control+S+G	240 ore	Control+S+O	A24 ore

Note
La velocità 00 ore (one-shot) è disponibile in tutte le modalità operative ad eccezione della riproduzione.

Il comando A24 ore è disponibile in tutte le modalità operative ad eccezione della registrazione.

Il comando A18 ore è disponibile in tutte le modalità. Il VCR determina se si tratta di segnale audio o meno in base alla modalità operativa.

Comandi estesi

NOTA. I comandi estesi possono essere usati anche per richiedere informazioni su impostazioni specifiche di un comando, immettendo il comando senza dati.

I comandi estesi vengono immessi premendo il tasto ">" e un carattere alfanumerico. Anche per questi comandi si distingue fra le lettere maiuscole e le minuscole.

>A	Imposta/leggi i parametri di registrazione allarmi
>C	Imposta/leggi il codice sistema, fino a 24 caratteri
>D	Imposta/leggi la data
>O	Imposta/leggi l'impulso in uscita del commutatore telecamere
>P	Imposta/leggi la programmazione del temporizzatore
>T	Imposta/leggi l'ora
>V	Leggi le versioni del firmware
>t	Azzera fine nastro (il formato del comando è >ter)

Comando di impostazione della data

Note
Comando di SET DATE - sintassi

>D<Mese><Giorno><Anno><Giorno della settimana>

Parametri

<Mese>=	[01....12]*
<Giorno>=	[01....31]*
<Anno>=	[00....99]
<Giorno della settimana>=	[1....7] [1 (domenica), 2 (lunedì), ... 7 (sabato)]

* Nota. È necessario immettere uno zero nel caso di mesi e giorni con una sola cifra. Ad esempio, per immettere "3" bisogna digitare 03.

L'immissione del giorno della settimana è facoltativa in quanto viene calcolato automaticamente dal software.

Nel caso di date non valide, ad es. 30 febbraio o 31 novembre, viene data una risposta di errore.

Risposta
"*" se corretto
"?" seguito da "*" sulla riga successiva in caso di errore

Comando di lettura della data

Comando di lettura della data - sintassi

>D

Risposta

<Ora><spazio><Data><spazio><Giorno della settimana>

Esempio
<18:58:36 03/06/96 Sun>

Comando di impostazione dell'ora

Comando di SET TIME - sintassi

>T<Ore><Minuti><Secondi>

Parametri

<Ore> =	[00....23] (formato a 24 ore)
<Minuti> =	[00....59]
<Secondi> =	[00....59]

Comando di lettura dell'ora

Comando di READ TIME - sintassi

>T

Risposta

<Ora><spazio><Data><spazio><Giorno della settimana>

Esempio
18:58:36 03/06/97 Thu

Comando di impostazione del codice sistema

Comando di SET SYSTEM CODE - sintassi

>C<Codice sistema> (Il codice sistema contiene da 1 a 24 caratteri ASCII)

Comando di READ SYSTEM CODE - sintassi

>C

Risposta

<Codice sistema>

Nota. I caratteri non supportati dal generatore di caratteri del VCR verranno convertiti in spazi.

I caratteri seguenti sono supportati dal generatore di caratteri

Da 0 a 9, tutti i caratteri alfabetici maiuscoli e minuscoli, lo spazio

; (punto e virgola) , (virgola) . (punto) - (trattino) : (due punti) ' (apostrofo)" (virgolette aperte) ? + = ~ # $ % &) (* ↓ ← ↑ →)

Comando di programmazione del temporizzatore

Comando di TIMER PROGRAM - sintassi

>P<Giorno della settimana><Numero programma><Ore><Minuti><Velocità><Uscita temporizzatore>

Parametri

<Giorno della settimana> =	[1....7] [1 (domenica), 2 (lunedì), ... 7 (sabato)]
<Numero programma> =	[1....6]
<Ore> =	[00....23] (formato a 24 ore)
<Minuti> =	[00....59]
<Velocità> =	[@, A....O] (v. comandi di velocità video-cassetta per le varie velocità)
<Uscita temporizzatore> =	[0 o 1] (0 V o 5 V)

Risposta

Pro	Time	Speed	T.O.
1	10:59A	03	5V
2	—:—	03	5V
3	—:—	03	5V
4	—:—	03	5V
5	—:—	03	5V
6	—:—	03	5V

SEZIONE 5. ALIMENTAZIONE OPZIONALE A CORRENTE CONTINUA

Introduzione

Questa funzione è attiva solo se l'unità è dotata dell'opzione per l'alimentazione a corrente continua.

Questa funzione consente l'alimentazione a corrente continua del videoregistratore a intervalli di tempo, oltre all'alimentazione usuale a corrente alternata. Il videoregistratore può quindi essere usato dove quest'ultima non è disponibile. L'opzione per corrente continua può essere usata con un sistema esterno di alimentazione di riserva a batteria per consentire il funzionamento continuo del registratore anche in caso di interruzione dell'energia elettrica. È possibile usare qualsiasi fonte di corrente continua a 10-15 volt con potenza nominale di almeno 3 A (ad esempio una batteria per autoveicoli). Quando viene collegata una batteria al videoregistratore mentre l'unità è alimentata da una fonte di corrente alternata, la batteria viene sottoposta a un assorbimento minimo di corrente (circa 55 mA). Può quindi essere usato un dispositivo a parte per la carica di compensazione al fine di tenere la batteria sempre al massimo della carica per periodi prolungati.

Installazione

Fare riferimento agli schemi della pagina seguente per le configurazioni descritte qui sotto.

Configurazione 1. Se è necessario alimentare il videoregistratore con una batteria continuamente o molto di frequente, collegare la batteria da 12 V c.c. alla morsettiera situata sul pannello posteriore del videoregistratore a intervalli di tempo. La linea positiva si collega al morsetto da 12 V mentre quella negativa al morsetto di terra.

Configurazione 2. Se è necessario usare l'alimentazione a corrente continua per un periodo limitato ogni giorno, la configurazione 1 può scaricare la batteria di riserva della memoria interna del videoregistratore. Per evitare ciò, si consiglia di usare il morsetto a 12 V C.B. (carica della batteria).

Collegare la linea positiva al morsetto a 12 V C.B. e quella negativa al morsetto di terra. Quindi collegare un'altra linea positiva al morsetto da 12 V con un semplice interruttore di accensione e spegnimento. Il collegamento al morsetto a 12 V C.B. assorbirà una quantità minima di corrente dalla batteria da 12 V c.c. e terrà caricata la batteria della memoria interna del videoregistratore. Quando quest'ultimo non è in uso, spegnere l'interruttore in modo da eliminare del tutto l'assorbimento.

Configurazione 3. Per sistemi con batteria di riserva, collegare un dispositivo per la carica di compensazione alla batteria seguendo le istruzioni ad esso allegate. Collegare la batteria al registratore come descritto nella configurazione 1.

Funzionamento

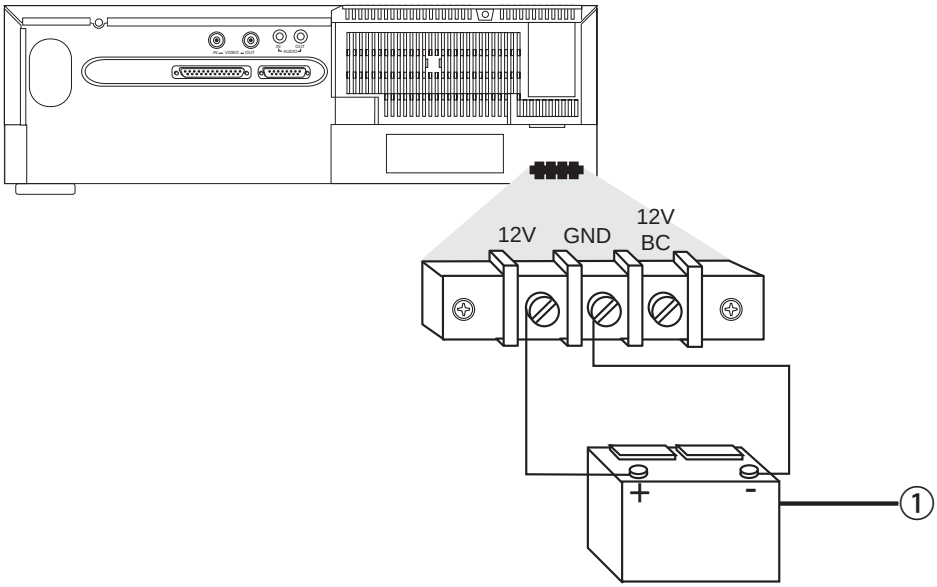
L'unità funziona solo se alimentata con corrente continua. Tuttavia quando viene fornita una fonte esterna di corrente alternata, l'unità passa automaticamente a tale fonte. In caso di interruzione dell'energia elettrica, l'alimentazione a corrente continua subentra immediatamente. Il videoregistratore assorbe circa 3 A dalla fonte di corrente continua quando sta avvolgendo una videocassetta e al massimo 1,5 A durante la registrazione nella modalità 3 ore (2 A di picco durante il funzionamento a intervalli di tempo).

Tabella del rapporto fra potenza nominale della batteria e durata prevista della registrazione

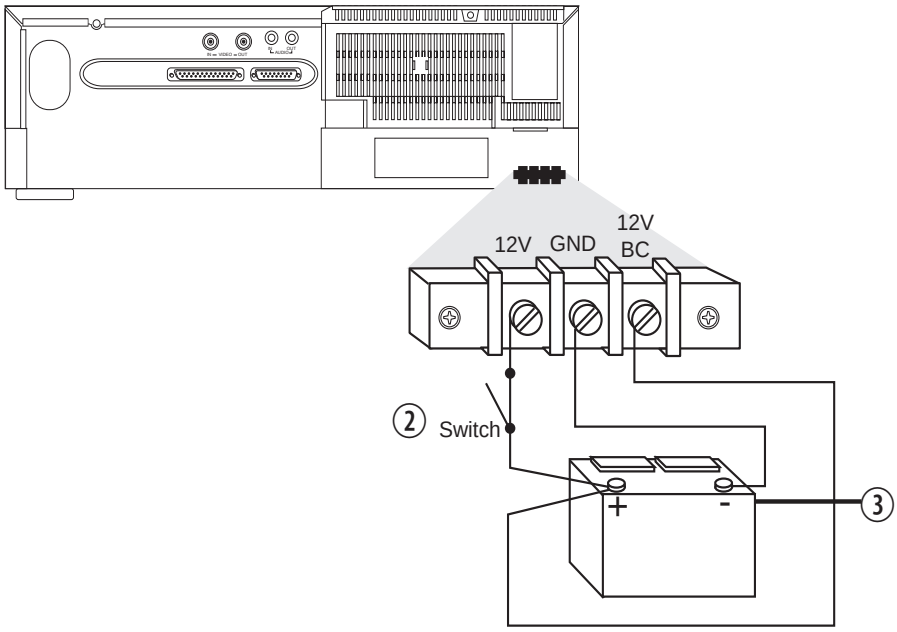
La tabella sottostante indica la durata prevista di funzionamento del videoregistratore alimentato con batterie di varia potenza. Il calcolo del tempo è basato su batterie completamente cariche e in buone condizioni, e presuppone un assorbimento continuo di 2 A di energia.

POTENZA NOMINALE DELLA BATTERIA	DURATA PREVISTA DELLA REGISTRAZIONE
60 Ah	30 ore
45 Ah	22 ore
40 Ah	20 ore
30 Ah	15 ore
20 Ah	10 ore

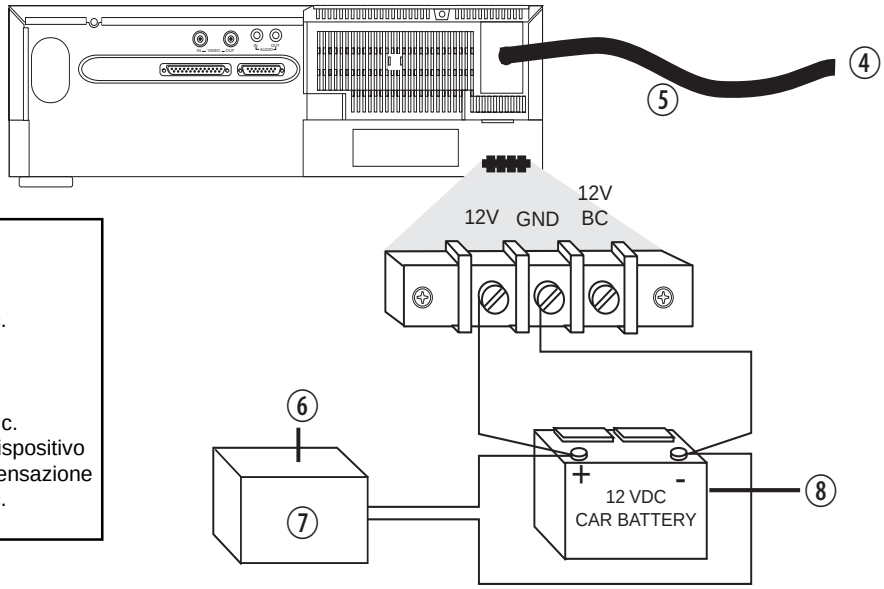
Configurazione 1. Installazione fonte di c.c. per uso frequente



Configurazione 2. Installazione fonte di c.c. per uso infrequente



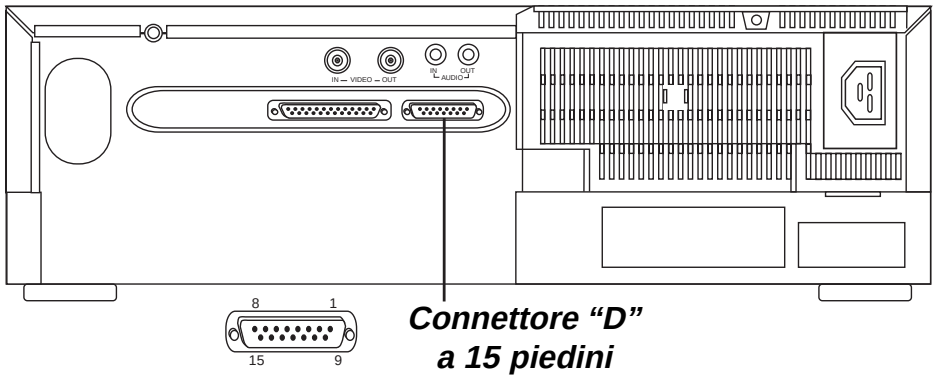
Configurazione 3. Installazione fonte di c.c. con dispositivo per carica di compensazione



1- 12 V GND 12 V BC
2- Interruttore
3- Batteria Per Autoveicoli Da12 V c.c.
4- Cavo di alimentazione a c.a.
5- Collegamento all'alimentazione
6- Collegare il dispositivo per la carica di compensazione alla batteria a c.c. seguendo le istruzioni allegate al dispositivo
7- Dispositivo Per La Carica Di Compensazione
8- Batteria Per Autoveicoli Da12 V c.c.

APPENDICE A. INTERFACCIA ESTERNA

Descrizione dettagliata dell'interfaccia esterna: connettore "D" a 15 piedini



PIEDINO 1 ALARM INPUT (INGRESSO ALLARMI)
È in grado di ricevere un segnale di chiusura contatto a massa o livello TTL. La chiusura o l'ingresso di livello TTL basso attivano la modalità di allarme.

PIEDINO 2 ALARM OUTPUT (USCITA ALLARMI)
Questa uscita viene eccitata da +12 V e può fornire 10 mA quando la modalità di allarme è attivata.

PIEDINO 3 ONE SHOT INPUT (INGRESSO ONE-SHOT)
È in grado di ricevere un segnale di chiusura contatto a massa o livello TTL. La chiusura o l'ingresso di livello TTL basso attivano la registrazione one-shot, purché il videoregistratore sia nella modalità di registrazione e che sia stata selezionata la velocità 00 ore.

PIEDINO 4 REC OUT (USCITA REGISTRAZIONE)
Quando il videoregistratore si trova in qualsiasi modalità eccetto quella di registrazione, l'uscita è 0 V. In modalità di registrazione l'uscita fornisce 10 mA a 12 V.

PIEDINO 5 +12VDC OUT (USCITA +12 V c.c.)
In grado di fornire un massimo di 50 mA tramite un fusibile da 100 mA.

PIEDINO 6 WARNING OUT (USCITA MESSAGGI DI AVVERTIMENTO)
Anomalia del trascinamento del nastro. Uscita eccitata a 0 V nel caso di anomalia; altrimenti a +5 V. Portata a +5 V da un resistore da 4,7 k Ω.

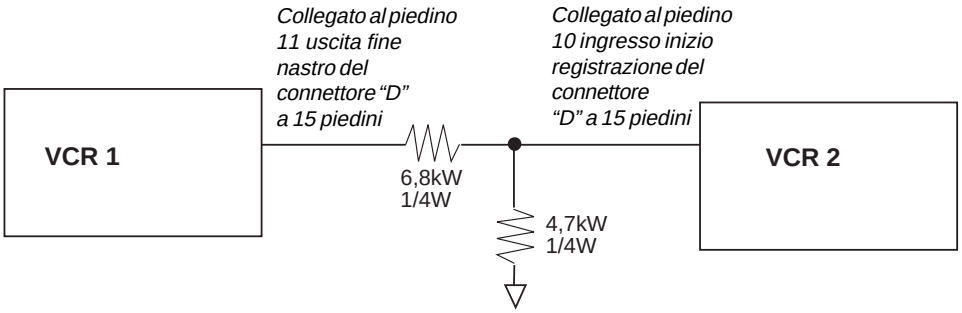
PIEDINO 7 LOW TAPE OUT (USCITA NASTRO PROSSIMO ALLA FINE)
In modalità di registrazione, quando il nastro rimanente è circa il 6% dell'intera videocassetta, questa uscita si eccita (0 V) e può fornire 10 mA di corrente. Quando è inattiva (+5 V), viene portata a +5 V da un resistore da 4,7 k Ω.

PIEDINO 8 REC CHECK IN (INGRESSO CONTROLLO REGISTRAZIONE)
È in grado di ricevere un segnale di chiusura contatto a massa o livello TTL. La chiusura o l'ingresso di livello TTL basso attivano il controllo di registrazione, purché il videoregistratore sia nella modalità di registrazione.

PIEDINO 9 TIMER OUTPUT (USCITA TEMPORIZZATORE)
Questa uscita segue i livelli definiti nel menu del temporizzatore (v. la sezione sulla programmazione del temporizzatore). Quando è eccitata (0 V), può fornire 10 mA di corrente. Quando è inattiva (5 V), viene portata a 5 V da un resistore da 4,7 k Ω.

[Continua]

Descrizione dettagliata dell'interfaccia esterna: connettore "D" a 15 piedini [Continua]


Collegato al piedino 11 uscita fine nastro del connettore "D" a 15 piedini
Collegato al piedino 10 ingresso inizio registrazione del connettore "D" a 15 piedini
VCR 1
VCR 2
6,8kW 1/4W
4,7kW 1/4W

PIEDINO 10 REC START IN (INGRESSO INIZIO REGISTRAZIONE)

È in grado di ricevere un ingresso a +5 V o un segnale di livello TTL. L'ingresso a +5 V o il segnale di livello TTL alto attivano la modalità di registrazione. È possibile collegare un altro videoregistratore, connettendo questo ingresso con il piedino 11 dell'uscita fine nastro mediante un divisore di tensione a resistore (v. figura qui sopra). Quando la videocassetta è esaurita nel primo registratore, questa funzione mette il secondo nella modalità di registrazione.

PIEDINO 11 TAPE END OUT (USCITA FINE NASTRO)

In modalità di registrazione (ma non con l'opzione di riavvolgimento), l'uscita viene portata a +12 V al termine del nastro e viene allacciata in questo stato finché la cassetta non viene estratta del videoregistratore. Questa uscita può fornire 10 mA a +12 V.

PIEDINO 12 CAMERA SWITCHER PULSE OUT (USCITA IMPULSO COMMUTATORE TELECAMERE)

Questa uscita TTL è programmabile su schermo e mediante i pulsanti Record e Play sul pannello anteriore. Viene usata per il collegamento di un commutatore di telecamere e consente a quest'ultimo di passare da una delle telecamere collegate all'altra.

PIEDINO 13 REMOTE IN (INGRESSO REMOTO)

Riceve una chiusura contatto a massa tramite una rete resistiva per l'attivazione delle varie modalità. Tale attivazione dipende dalla resistenza a massa del piedino (v. appendice B).

PIEDINI 14 E 15 COMMON (COMUNE)

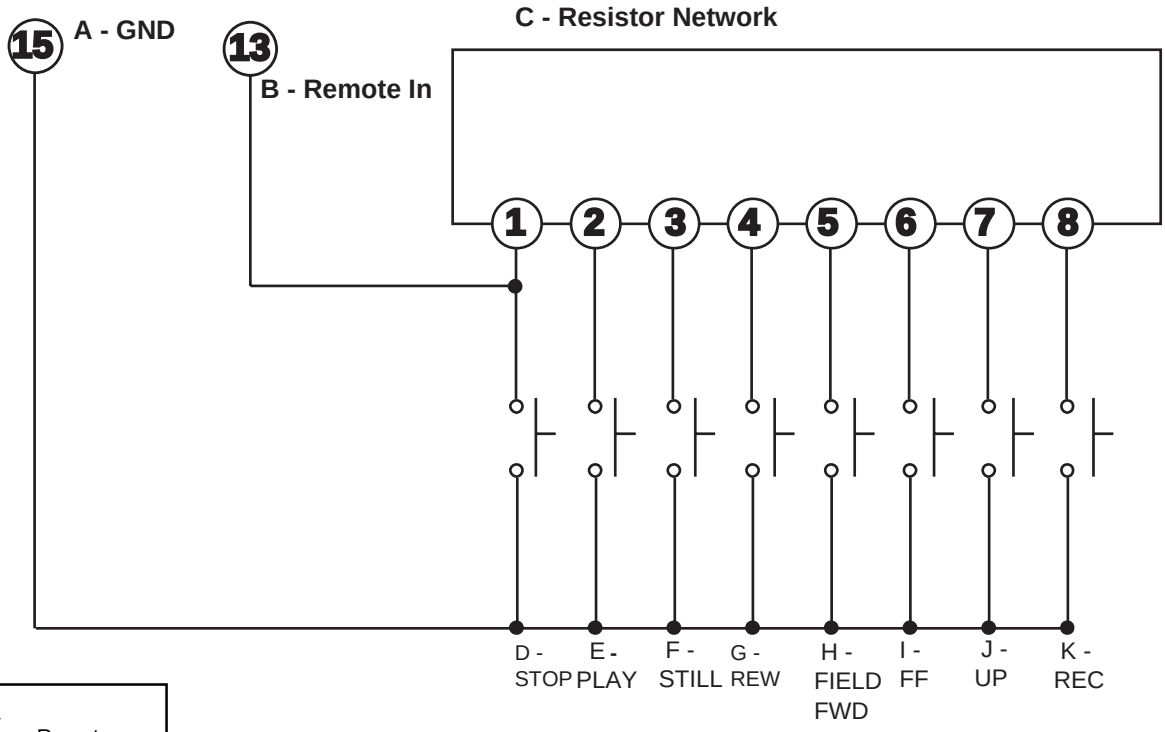
Collegati alla massa comune e usati come livello di riferimento per tutti gli ingressi e le uscite di questo connettore.

<12> 1,5 kW
<13> 3,3kW
<14> 6,2kW
<15> 10kW
<16> 15kW
<17> 33kW
<18> 68kW

APPENDICE B. FUNZIONE DI COMANDO REMOTO

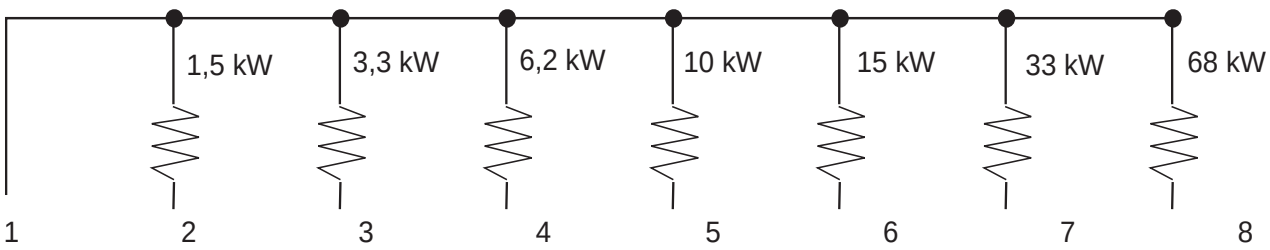
La funzione di comando remoto consente il controllo a distanza dell'unità da una località cablata. Ciò è possibile allacciando i contatti 13 e 15 del connettore "D" a 15 piedini sul retro del videoregistratore a una rete di commutatori/resistori, illustrata qui sotto. Le funzioni seguenti possono essere attivate usando i piedini remoti: STOP (arresto), PLAY (riproduzione), STILL (pausa), REWIND (riavvolgimento), FIELD FORWARD (avanzamento campo), FAST FORWARD (avanzamento veloce), SPEED CHANGE (modifica velocità) e RECORD (registrazione).

RETE RESISTIVA



1- Terra
2- Ingresso Remoto
3- Rete Resistiva
4- Arresto
5- Riproduzione
6- Pausa
7- Riavvolgimento
8- Avanzamento Campo
9- Avanzamento Veloce
10- Incremento
11- Registrazione

- Non attivo nella modalità LOCK MODE(di blocco).
- La rete resistiva viene fornita come parte di ricambio con il numero F1372561.
- REMOTE CONTROL (Il comando a distanza) può anche essere attivato usando resistori standard anziché una rete, come illustrato qui sotto.



APPENDICE C. CODICI DI AVVERTIMENTO

Codici Del Visualizzatore Digitale

Nel caso in cui si verifichino i seguenti eventi, il visualizzatore digitale visualizza il relativo messaggio di errore.

- Errore 1 - Blocco cilindro
- Errore 2 - Blocco meccanismo 1
- Errore 3 - Blocco meccanismo 2
- Errore 4 - Blocco bobina 1
- Errore 5 - Blocco bobina 2

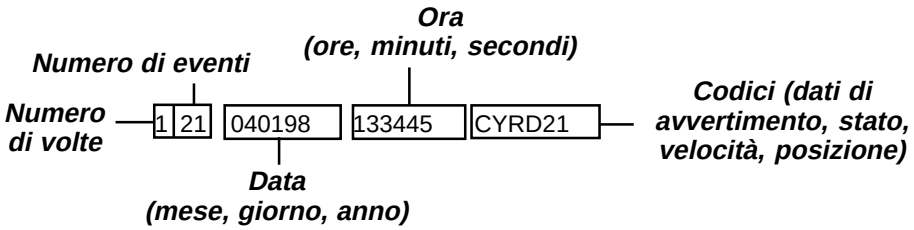
I dati di avvertimento possono essere presentati sul monitor visualizzando dapprima il menu principale e quindi premendo i pulsanti STOP, DOWN e H-POS. Il seguente è un esempio di riga di avvertimento tipica:

121 091297 133445 CYRD21

NOTA. Effettuare un ripristino del sistema per cancellare il messaggio di errore. Ciò è necessario per poter accedere al menu principale.

- La colonna a sinistra indica quante volte si è verificato l'errore: "1" significa una volta; "0" significa 2 volte. Ogni riga registra solo uno o due errori. Nell'esempio precedente, l'errore si è verificato una volta. Il sistema entra nella modalità di errore solo se riceve lo stesso errore due volte.
- Le due colonne successive a destra visualizzano il numero di eventi (da 0 a 99). Il visualizzatore elenca il primo e gli ultimi otto avvertimenti. Nell'esempio di cui sopra, "21" è il ventunesimo evento.
- Le sei colonne successive visualizzano la data in cui si è verificato l'avvertimento. Nell'esempio, la data è il 12 settembre 1997 (09/12/97).
- Le sei colonne successive indicano l'ora nel formato a 24 ore (ore, minuti e secondi). In questo caso, sono le 13.34 e 45 secondi.
- Le due colonne successive indicano il codice di avvertimento (v. spiegazione dei codici nella tabella alla pagina seguente). In questo esempio, le colonne contengono "CY" che, come indicato nella tabella, significa Blocco cilindro.
- Le due colonne immediatamente a destra contengono il codice di stato (v. spiegazione dei codici nella tabella alla pagina seguente). In questo esempio, si tratta del codice "RD", che significa REC (Registrazione). In altre parole, l'avvertimento si è verificato nella RECORD (modalità di registrazione).
- La colonna successiva indica il codice della velocità del nastro (v. spiegazione dei codici nella tabella alla pagina seguente). Nell'esempio, la colonna contiene un "2", che significa A24.
- L'ultima colonna a destra contiene il codice di posizione del nastro (v. spiegazione dei codici nella tabella alla pagina seguente). L'esempio illustra un "1", che vuol dire 1/7. Ciò significa che l'avvertimento si è verificato nell'ultimo settimo del nastro.

Per riepilogare



Codici

Codici di avvertimento

CY	Blocco cilindro
MO	Blocco meccanismo 1
M1	Blocco meccanismo 2 (Posizione, FL)
M2	Blocco meccanismo 3 (Posizione, UNLOAD (Scarico))
M3	Blocco meccanismo 3 (Posizione, STOP (Stop))
M4	Blocco meccanismo 3 (Posizione, FF/REW (Avanzamento/ Riavvolgimento Veloci))
M5	Blocco meccanismo 3 (Posizione, REC/PLAY (Registrazione/ Riproduzione))
M6	Blocco meccanismo 3 (Posizione, SLOW (Lento))
M7	Blocco meccanismo 3 (Posizione, R.SLOW (Riavvolgimento Lento))
M8	Blocco meccanismo 3 (Posizione, REV (Indietro))
M9	Blocco meccanismo 3 (Posizione, TRANSIENT (Transitorio))
R1	Blocco bobina 1
R2	Blocco bobina 2

Codici di stato

ST	STOP normale
F1	FF (Avanzamento Veloce) (durante conteggio posizione nastro)
F2	FF (Avanzamento Veloce) (durante rallentamento a fine nastro)
F3	FF (Avanzamento Veloce) (durante avanzamento ad alta velocità)
R1	REW (Riavvolgimento) (durante conteggio posizione nastro)
R2	REW (Riavvolgimento) (durante rallentamento a inizio nastro)
R3	REW (Riavvolgimento) (durante riavvolgimento ad alta velocità)
RS	REC Pause (Pausa Registrazione)
RD	REC (Registrazione)
PS	STILL (Pausa)
PL	PLAY (Riproduzione)
RP	REV. PLAY (Riproduzione Indietro)
FA	FIELD ADVANCE (Avanzamento Campo)
FR	FIELD REVERSE (Campo Indietro)
CU	CUE (Avanzamento Veloce/Ricerca)
RV	REVIEW (Riavvolgimento/Ricerca)
PF	Power Off (Spegnimento)

Codici di velocità nastro

0	03
1	18
2	A24
3	24
4	48
5	72
6	120
7	180
8	240
9	360
A	480
B	600
C	720
D	960
E	00

Codici di posizione nastro

-	Conteggio posizione nastro non finito
0	Prossimo alla fine del nastro
1	1/7
2	2/7
3	3/7
4	4/7
5	5/7
6	6/7
7	Prossimo all'inizio del nastro

APPENDICE D. MANUTENZIONE PERIODICA E ASSISTENZA TECNICA

Tipo di manutenzione

L'unico tipo di manutenzione richiesto all'utente finale è la pulizia delle testine video e del cilindro inferiore. I tre modi più efficaci per tenere pulite le testine e prolungarne la durata sono i seguenti.

1. Usare solo cassette CONSIGLIATE:
   GYYR TDK MAXELL BASF

2. Non riutilizzare le cassette oltre il numero massimo di volte consigliato:

ORE DI REGISTRAZIONE/ RIPRODUZIONE	MASSIMO UTILIZZO
3	50 volte
18 - 72	20 volte
120 - 168	15 volte
175 - 240	10 volte
360 - 960	5 volte
00 (one-shot)	2 volte

3. Operare in un ambiente fresco (ma con temperature non inferiori a 4° C) e il più possibile privo di polvere.

Intervalli di manutenzione

Ogni anno o circa 10.000 ORE TOTALI DI UTILIZZO, indicate nel sottomenu Systems Data (dei dati del sistema), l'unità deve essere ispezionata e revisionata da un tecnico competente e addestrato. La manutenzione regolare dell'unità riduce al minimo il rischio di problemi e guasti inaspettati.

System Data

Exit
Head Usage: 2000
Total Usage: 2000

Part: 8201540 Rev. N/C
Version: 0.17

About

Procedura di manutenzione

Pulizia della testina video. Il videoregistratore è dotato di un sistema interno di pulizia automatica della testina video. Se si notano disturbi eccessivi nell'intera immagine durante la riproduzione e se la regolazione dell'allineamento non dà risultati, può darsi che sia necessario pulire la testina.

Il sistema interno di pulizia della testina può essere attivato estraendo e reinserendo la cassetta. Se questa procedura non migliora la situazione, e nel caso in cui si richieda un intervento urgente ma nessun tecnico dell'assistenza è disponibile, l'uso di una cassetta di pulizia 3M può dare risultati accettabili. Si può acquistare tale cassetta localmente; si prega di seguire le istruzioni.

Per una pulizia più profonda, rivolgersi a un tecnico di assistenza qualificato o chiamare il numero indicato sotto (dalle 5 alle 17, ora della California) per ottenere il nome e il numero di telefono del Centro di assistenza autorizzato più vicino.

+800 445 9524 interno 1 (solo per chi chiama dagli Stati Uniti e dal Canada) oppure
+714 772 1000 oppure
+714 780 7939 (FAX) oppure
+714 780 7943 (FAX)

Assistenza

In caso di domande sul funzionamento, sull'applicazione o tecniche, chiamare i seguenti numeri (dalle 5 alle 17, ora della California)

+800 854 6854 (solo per chi chiama dagli Stati Uniti e dal Canada) oppure
+800 388 6363 (FAX) (solo per chi chiama dagli Stati Uniti e dal Canada)
+714 772 1000 (dalle 5 alle 17, ora della California)
+44 118 939 3947 (in Gran Bretagna)

Per assistenza tecnica chiamare i seguenti numeri

+800 926 2609 (solo per chi chiama dagli Stati Uniti e dal Canada) oppure
+800 388 6363 (FAX**)** (solo per chi chiama dagli Stati Uniti e dal Canada)
+44 118 939 3947 (in Gran Bretagna)

Inoltre, è disponibile un servizio di assistenza operativa, tecnica e applicativa al di fuori delle ore d'ufficio e su chiamata ai numeri seguenti

+800 926 2609 (solo per chi chiama dagli Stati Uniti e dal Canada)
+800 445 9524 (solo per chi chiama dagli Stati Uniti e dal Canada)

Manutenzione preventiva

Dopo 8000 ore o 1 anno di utilizzo, il rischio di problemi dovuti all'usura tende ad aumentare. Per ridurre al minimo i possibili periodi di inattività, l'unità deve essere sottoposta a manutenzione completa da parte di un Centro di assistenza autorizzato di zona o dal Gruppo assistenza GYYR.

Il Gruppo assistenza GYYR offre la vendita di parti di ricambio, riparazioni e ristrutturazioni. Sono inoltre disponibili programmi di assistenza personalizzati. Per ulteriori informazioni chiamare i seguenti numeri

Parti di ricambio: +800 445 9524 interno 1 (solo per chi chiama dagli Stati Uniti e dal Canada)
Laboratorio di riparazione: +800 445 9524 interno 2 (solo per chi chiama dagli Stati Uniti e dal Canada)
Amministrazione: +800 445 9524 interno 5 (solo per chi chiama dagli Stati Uniti e dal Canada)

APPENDICE E. INDIVIDUAZIONE DEI PROBLEMI

A volte, i problemi che si verificano possono essere risolti facilmente controllando cause ovvie e spesso tralasciate. Prima di rivolgersi al centro di assistenza autorizzato, si prega di effettuare i controlli seguenti.

PROBLEMA	CONTROLLO	PER ULTERIORI INFORMAZIONI NEL MANUALE
Il Front Panel Display (visualizzatore sul pannello anteriore) è spento	Controllare l'alimentazione elettrica. Verificare che l'unità sia inserita nella presa di rete. Il fusibile interno può essersi bruciato. Rivolgersi a un tecnico di assistenza qualificato per il controllo del fusibile.	
La qualità delle immagini sul monitor è scadente nelle modalità di RECORD (Registrazione) o Stop	Controllare le regolazioni del monitor e della telecamera, i collegamenti dei cavi e la terminazione a 75 W del monitor.	Pagine 8, 17
Le immagini vengono visualizzate ma senza il Time/Date Display (riquadro dell'ora e della data)	Verificare che l'ora e la data siano attivate e controllarne le impostazioni nel menu dell'ora e della data. Controllare il comando V-POS: il riquadro può essere stato posizionato "fuori schermo". Se si usa un multiplatore o un commutatore, verificare che le immagini sul monitor provengano dal videoregistratore.	Pagina 23 Pagina 12
Nessuna immagine sul monitor ma il visualizzatore digitale è acceso	Verificare che VCR In & VCR Out (i collegamenti di ingresso e uscita del VCR) siano corretti. Collegare la telecamera direttamente al monitor per accertarsi che il segnale sia presente.	Pagina 17
Il riquadro dell'ora e della data è presente ma le immagini non vengono visualizzate	Come sopra. Il segnale video non è necessario per la visualizzazione del riquadro dell'ora e della data.	
Righe o disturbi sulle immagini durante la riproduzione	Regolare l'allineamento e la nitidezza. Può darsi che la cassetta debba essere sostituita. Verificare che l'opzione di commutazione azimut sia impostata su "Normale" nel menu delle opzioni del sistema. Controllare le ore di utilizzo totale e della testina nel menu dei dati del sistema. Se superano le 8000 ore, l'unità può aver bisogno di manutenzione.	Pagina 10 Pagina 25 Pagina 41
L'unità non va in modalità di RECORD (Registrazione) o PLAY (Riproduzione)	Verificare che l'unità sia alimentata. Controllare se l'indicatore "Tape End" (Fine nastro) sul visualizzatore digitale è acceso. Se lo è, estrarre e reinserire la cassetta. Controllare se l'indicatore "Error" sul visualizzatore digitale è acceso. Se lo è, controllare i codici di avvertimento. Controllare se l'indicatore "Lock" (Blocco) sul visualizzatore digitale è acceso. Disattivare il blocco o rivolgersi al proprio supervisore.	Pagine 14, 15 Pagine 39, 40

[Continua alla pagina seguente]

PROBLEMA	CONTROLLO	PER ULTERIORI INFORMAZIONI NEL MANUALE
La scritta “PL” lampeggia nel riquadro dell’ora e della data	Premere il pulsante Alarm Reset (Azzeramento allarmi). La scritta “PL” indica l’interruzione di energia elettrica.	Pagina 12
La registrazione temporizzata non ha funzionato correttamente	Il menu del temporizzatore può essere stato impostato in modo non corretto. Accertarsi di aver premuto il pulsante Timer dopo la programmazione controllando che la “T” nel riquadro dell’ora e della data sia visualizzata e che l’indicatore “Timer” nel visualizzatore digitale sia acceso. Può darsi che sia stata superata la lunghezza totale del nastro.	Pagina 26 Pagina 13 Pagina 15
L’immagine sul monitor è distorta	Provare una o più delle seguenti soluzioni durante la riproduzione a intervalli di tempo. Regolare il posizionamento orizzontale e verticale delle immagini sul monitor. Regolare il comando di allineamento sul pannello anteriore. Regolare il comando VLOCK (Distorsione verticale) sul pannello anteriore.	 Pagina 10
L’indicatore “Alarm” lampeggia nel visualizzatore digitale	Si è verificato un allarme. Premere il pulsante “Alarm Reset” per azzerarlo.	Pagina 12
La videocassetta non si estrae	Controllare se l’indicatore “Lock” (Blocco) sul visualizzatore digitale è acceso. Disattivare il blocco o rivolgersi al proprio supervisore. Togliere la corrente momentaneamente e poi controllare i codici di avvertimento.	Pagina 15 Pagine 39, 40
L’unità non ricomincia a registrare dopo il riavvolgimento	Controllare l’impostazione delle opzioni di riavvolgimento nel menu delle opzioni di registrazione degli allarmi.	Pagina 27
Impossibile modificare la programmazione	Verificare che l’unità non sia in modalità di temporizzazione. Se lo è, disattivarla. Se alcune delle funzioni sono attive, mettere l’unità in modalità di Stop. Controllare se l’indicatore “Lock” (Blocco) sul visualizzatore digitale è acceso. Disattivare il blocco o rivolgersi al proprio supervisore.	Pagina 13 Pagina 11 Pagina 15
La programmazione dei menu non viene salvata in caso di interruzione di energia elettrica	Alimentare l’unità per almeno 24 ore per caricare la batteria interna.	

APPENDICE F. CARATTERISTICHE TECNICHE

CARATTERISTICHE GENERALI

Videocassetta	Standard (E½180 VHS da 3 ore)
Sistema di videoregistrazione	4 testine rotative, scansione elicoidale Luminanza: registrazione FM Colore: fase rotativa, sottoportante convertita, registrazione diretta, testine autopulenti
Velocità selezionabili di registrazione/riproduzione	00 (one-shot), 3, 18, 24, 48, 72, 120, 180, 240, 360, 480, 600, 720 o 960 ore
One-shot	2, 4, 6 o 8 campi, ripetizione da 1 a 128 volte
Scansione video ad alta velocità	3 ore per 3, 5, 7 o 9 volte
Tempo di riavvolgimento/avanzamento veloce	2,5 minuti in media
Opzioni di riavvolgimento	Rewind, Stop (Riavvolgimento e stop) Record Even if Alarm (Riavvolgimento e registrazione anche in allarme) Record, Stop If Alarm (Riavvolgimento e stop in allarme)
Temporizzatore	6 eventi al giorno, 7 giorni alla settimana
Riserva batteria	720 ore

CARATTERISTICHE FISICHE

Dimensioni	43,6 cm x 36,6 cm x 13,3 cm
Peso	7 kg
Temperatura di esercizio	Da 5° C a 40° C

CARATTERISTICHE ELETTRICHE

Alimentazione	230 V c.a., 50 Hz, 22 W

COMANDO DI ALLARME

Per chiusura di contatto	
Frequenza di registrazione	Tutte le velocità di registrazione
Durata dell'allarme	15 secondi, 30 secondi, 1 minuto, 3 minuti, 5 minuti e manuale
Indice allarmi	Ricerca ogni allarme in riproduzione

GENERATORE DELL'ORA E DELLA DATA

Caratteristiche dei caratteri

Altezza	14 righe di scansione
Posizione	Regolabile verticalmente e orizzontalmente
Colore	Selezionabile, nero o bianco
Ora legale	Regolabile con l'uso di 2 pulsanti
Impulso commutatore telecamere	Da 0 a 99 campi (registrazione normale) Da 0 a 99 campi (registrazione in allarme)

Caratteristiche dei caratteri

Prima riga	Giorno, mese, anno (in vari formati), interruzione energia elettrica, giorno della settimana e conteggio allarmi
Seconda riga	Ore, minuti, secondi, formato a 12 o 24 ore, velocità di registrazione, temporizzatore attivo e blocco di sicurezza

GENERATORE DELL'ORA E DELLA DATA [continua]

Caratteristiche dei caratteri [continua]

Terza riga	Titolo del codice sistema; possono essere immessi al massimo 24 caratteri alfanumerici
Formato	12 ore (AM/PM) o 24 ore

SEGNALE VIDEO

Formato del segnale	Standard CCIR: 525 righe, 50 campi, Standard PAL (colore/bianco e nero, selezione automatica)
Ingresso	1,0 V picco-picco 75 Ω non bilanciato
Uscita	1,0 V picco-picco 75 Ω non bilanciata

Risoluzione orizzontale

Modalità VHS	400 righe monocrome 240 righe a colori
Rapporto segnale/rumore	Maggiore di 45 dB

SEGNALE AUDIO

Ingresso	-7,8 dBm, 50 kΩ di impedenza, non bilanciato
Uscita	-7,8 dBm, 600 Ω di impedenza, non bilanciata
Risposta frequenza	±3 dB, da 100 Hz a 10 kHz a 3 ore di registrazione
Velocità di registrazione/riproduzione	03, 18, 24 ore di registrazione 03, A18, A24 ore di riproduzione

COLLEGAMENTI

Ingresso video	BNC
Uscita video	BNC
Ingresso audio	Jack acustico RCA
Uscita audio	Jack acustico RCA
Ingresso allarme	Connettore "D" a 15 piedini
Uscita allarme	Connettore "D" a 15 piedini

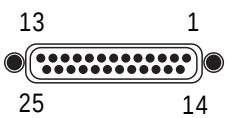
Connettore "D" a 15 piedini

1. ALARM IN (INGRESSO ALLARME)
2. ALARM OUT (USCITA ALLARME)
3. ONE SHOT IN (INGRESSO ONE SHOT)
4. REC OUT (USCITA REGISTRAZIONE)
5. 12 VDC, FUSED (12 V c.c., CON FUSIBILE)
6. WARNING OUT (USCITA MESSAGGI DI AVVERTIMENTO)
7. LOW TAPE OUT (USCITA NASTRO PROSSIMO ALLA FINE)
8. REC CHECK IN (INGRESSO CONTROLLO REGISTRAZIONE)
9. TIMER OUTPUT (USCITA TEMPORIZZATORE)
10. REC START IN (INGRESSO INIZIO REGISTRAZIONE)
11. TAPE END OUT (USCITA FINE NASTRO)
12. CS OUT (USCITA COMMUTATORE TELECAMERE)
13. REMOTE IN (INGRESSO REMOTO)

14-15. COMMON (COMUNE)

Disposizione piedini connettore "D" a 25 piedini (solo per modelli con RS-232)

1. TERRA
2. TXD (Ingresso)
3. RXD (Uscita)
7. TERRA



GYYR

1515 South Manchester Avenue
Anaheim, Kalifornien USA 92802-2907

Vendite

Tel: (714) 772-1000
Tel: (800) 854-6853
Fax: (714) 780-7485
Fax: (800) 388-6363

Supporto tecnico e assistenza

Tel: (714) 780-7923
Tel: (800) 445-9524
Fax: (714) 780-7943

Informazioni per l'Europa

530-535 Eskdale Road
Winnersh Triangle
Wokingham, Berkshire
United Kingdom RG41 5TU
Téléphone Ventes: +44 (0) 118 9274602
Téléphone Service: +44 (0) 118 9274603
Fax: +44 (0) 118 9440076

Informazioni per l'Asia ed il Pacifico

14 Upper Cross Street
Singapore 058330
Tel: +65 324 0636
Fax: +65 324 0626

Informazioni sui prodotti Gyyr sono disponibili su Internet all'indirizzo www.gyyr.com o dal servizio fax funzionante 24 ore al giorno al numero (714) 780-7923

TLC2100
220-0498-4852815#